อนุสรณ์

ในงานพระราชทานเพลิงศพ

นางสาวทองหยาด อิงคะวณิช



[illegible] เมรุวัดสังข์กระจาย

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๑๕

อนุสรณ์

ในงานพระราชทานเพลิงศพ

นางสาวทองหยาด อิงคะวณิช





ณ เมรุวัดสังข์กระจาย

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๑๕



นางสาวทองหยาด อิงคะวณิช

ชาตะ ๕ กรกฎาคม ๒๔๕๘

มตะ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๑๒

ประวัติ

นางสาวทองหยาด อิงคะวณิช เกิดวันจันทร์ที่ ๕ กรกฎาคม ๒๔๕๘ ที่บ้านเลขที่ ๓๔๐ ริมคลองบางกอกใหญ่ ต. วัดท่าพระ อ. บางกอกใหญ่ นครหลวงกรุงเทพธนบุรี เป็นบุตรพระวิธานครุณกิจ นางทองอยู่ อิงคะวณิช มีพี่น้องร่วมบิดามารดา คือ

นายเกื้อม อิงคะวณิช (ถึงแก่กรรม)

พลเรือตรี เกื้อกูล อิงคะวณิช

นายเกริก อิงคะวณิช

นาวาอากาศโท เกรียงไกร อิงคะวณิช (ถึงแก่กรรม)

นางสาวทองหยาด อิงคะวณิช

นางสาวทองย้อย อิงคะวณิช

นางผจง เทียมศิริ

เริ่มการศึกษาขั้นแรกที่โรงเรียนประถมวัดสังข์กระจาย โรงเรียนศึกษานารี และโรงเรียนเบญจมราชาลัยจบชั้นมัธยม ๘ ได้เข้ารับราชการกรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณะสุข เมื่อวันที่ ๒๕ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๘ ก่อนถึงแก่กรรมดำรงตำแหน่งหัวหน้าแผนก

ทะเบียนและชีวประวัติ สำนักงานเลขานุการกรม กรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข ได้รับเงินเดือน ๓,๐๕๐ บาท

เครื่องราชอิสริยาภรณ์

พ.ศ. ๒๕๐๓ เหรียญจักรพรรดิมาลา

พ.ศ. ๒๕๑๑ เหรียญจตุรถาภรณ์ช้างเผือก

นางสาวทองหยาดป่วยเป็นโรคหัวใจตั้งแต่เด็ก เมื่อขณะยังเรียนหนังสืออยู่ นายแพทย์ได้บอกให้พักการเรียนไประยะหนึ่ง แต่นางสาวทองหยาดเป็นผู้ที่มีจิตใจเข้มแข็ง ไม่ยอมอยู่เฉย ๆ ได้ขออนุญาตไปเรียนต่อ บอกว่าถึงจะตายก็ยอมขอให้ได้เรียน จึงได้รับอนุญาตให้เรียนต่อไปจนจบชั้นมัธยม ๘ สมัยนั้น และได้เข้ารับราชการตลอดเวลา ขณะเมื่อมีชีวิตอยู่ก็ได้พยายามระวังรักษาตัวอยู่เสมอมา จนกระทั่งระยะสุดท้ายมีอาการบวมและอ่อนเพลียมาก จึงเข้ารับการผ่าตัดตามคำแนะนำของนายแพทย์ที่โรงพยาบาลหญิง ได้เข้าโรงพยาบาลเพื่อรอการผ่าตัดเพียง ๕ วัน ยังไม่ทันได้รับการผ่าตัดก็เสียชีวิตเสียก่อน เมื่อวันที่ ๒๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๑๒ คำนวณอายุได้ ๕๔ ปี ๒ เดือน ๑๖ วัน.

ความอาลัยในทองหยาด

ทองหยาด เป็นน้องสาวคนโต ที่ควรได้รับการยกย่องมาก ข้าพเจ้าเห็นมาตั้งแต่เกิด เป็นผู้อยู่ในโอวาทของท่านบิดามารดา เป็นผู้มีความกตัญญู กตเวทีสูง รักพี่น้อง ญาติ ตลอดจนมิตรสหายอย่างเสมอต้นเสมอปลาย ยิ่งเจริญเติบโตขึ้น มีการศึกษาสูงขึ้น การสังคมมากขึ้น ก็ยิ่งใช้ความกตัญญูกตเวที ความรักพี่น้อง ญาติ มิตร สูงขึ้น สุขุมขึ้น อีกทั้งยึดมั่นในพุทธศาสนาหันเข้าหาพระสัทธรรม มีใจเมตตา กรุณา เอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ช่วยเหลือผู้อัตคัด ยากจนอยู่เสมอ โดยมิได้เห็นประโยชน์สุขส่วนตัวเท่าใดนัก สนใจศึกษาทางธรรมอยู่เป็นนิจ จนเป็นผู้เข้าใจในปัญหาชีวิตได้ดีผู้หนึ่ง และได้ดำรงตนอยู่ในศีลธรรมอันดี ทำการกุศลอยู่เสมอ ทั้งยังหาโอกาสรักษาศีลเจริญภาวนาอยู่บ่อย ๆ แนะนำชักชวนผู้อื่นให้รู้จักบุญบาป ให้เข้าศึกษาเล่าเรียน และปฏิบัติทางธรรมอันเป็นสัมมาทิฐิ แม้ข้าพเจ้าผู้เป็นพี่ชายก็ยังได้รับการแนะนำชักชวนให้สร้างกุศล ศึกษาเล่าเรียนธัมมะ จนเป็นผล

สมความปรารถนาดีของเขา นับเป็นการดึงข้าพเจ้าไว้มิให้หลงไหลจมดิ่งอยู่ในบาปธรรม ให้ขึ้นมาเดินทางอยู่ในฝ่ายกุศลธรรม ผู้ที่ได้ทราบการกระทำของเขาเช่นนี้ ต่างพากันสรรเสริญ ชมว่าเขาเป็นผู้มีจิตใจสูงมาก ด้วยเหตุดังกล่าวแล้ว ข้าพเจ้า ตลอดจนบรรดาญาติมิตรสหายผู้คุ้นเคย จึงต่างมีความอาลัยในการจากไปของเขาเป็นอย่างยิ่ง ดังนั้นข้าพเจ้าจึงได้พยายามกระทำในฝ่ายกุศลธรรมเป็นอนุสรณ์แก่เขาตลอดไป อีกทั้งแผ่ส่วนกุศลให้อยู่เป็นนิจ ขอให้ทองหยาดได้ไปบังเกิดในสุคติภพ มีจิตแจ่มใส มีความสุขกายสุขใจ ปราศจากทุกข์ภัยทั้งปวงและให้ถึงที่สุดแห่งทุกข์โดยเร็วเถิด.

เกริก อิงคะวณิช



ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี

และ

ประกาศราชบัณฑิตยสถาน

เรื่อง กำหนดชื่อทวีป ประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ

และ

เรื่อง การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ เป็นอักษรโรมัน

ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี

เรื่อง กำหนดชื่อทวีป ประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ

โดยที่ราชบัณฑิตยสถานเสนอว่า ได้มีประเทศที่ได้รับเอกราชใหม่อีกเป็นจำนวนมาก และการเรียกชื่อประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ ยังลักลั่นกันอยู่ เพื่อให้การเรียกชื่อประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ เป็นระเบียบเดียวกัน โดยเฉพาะทางราชการและโรงเรียนควรใช้ตามประกาศราชบัณฑิตยสถาน เรื่องกำหนดชื่อทวีป ประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ ลงวันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๐๘ เป็นมาตรฐาน

คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาแล้ว เห็นชอบด้วย จึงลงมติให้ยกเลิกใบแนบที่ ๒ แห่งประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่องบัญญัติศัพท์ ฉบับที่ ๑ ลงวันที่ ๒๔ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๕ และให้ใช้ประกาศราชบัณฑิตยสถานดังกล่าวแทน ตั้งแต่วันที่ประกาศนี้เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๐๘

จอมพล ถ. กิตติขจร

นายกรัฐมนตรี

ประกาศราชบัณฑิตยสถาน

เรื่อง กำหนดชื่อทวีป ประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ

โดยที่ได้มีประเทศที่ได้รับเอกราชใหม่อีกเป็นจำนวนมาก ควรจะได้กำหนดชื่อประเทศเหล่านั้นขึ้นใช้ในภาษาไทยเพื่อให้เป็นแบบเดียวกัน และเพื่อให้การกำหนดชื่อดังกล่าวได้เป็นไปโดยสมบูรณ์ ควรจะได้พิจารณาเรื่องชื่อทวีป ประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ ตามใบแนบที่ ๒ ของประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่องบัญญัติศัพท์ภาษาไทย ฉบับที่ ๑ ลงวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๔๘๕ ควบคู่กันไปด้วย คณะกรรมการบัญญัติศัพท์ภาษาไทย แห่งราชบัณฑิตยสถาน พร้อมด้วยผู้แทนกระทรวงกลาโหม กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการ จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย และมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ได้ประชุมพิจารณาแล้วลงมติให้กำหนดชื่อประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และเกาะ ดังต่อไปนี้

ทวีป

Africa	แอฟริกา
Antarctica	แอนตาร์กติกา
Australia	ออสเตรเลีย

Asia	เอเชีย
Europe	ยุโรป
North America	อเมริกาเหนือ
South America	อเมริกาใต้

ประเทศและเมืองหลวง

ก. ประเทศในทวีปเอเชีย

ประเทศ		เมืองหลวง	
Aden	เอเดน	Aden	เอเดน
Afghanistan	อัฟกานิสถาน	Kabul	คาบูล
Bhutan	ภูฏาน	Punakha	ปูนาคา
Brunei	บรูไน	Brunei	บรูไน
Burma, (Union of)	สหภาพพม่า	Rangoon	ย่างกุ้ง
Cambodia	กัมพูชา	Phnompenh	พนมเปญ
Ceylon	ลังกา	Colombo	โคลัมโบ
China	จีน		
Republic of China (Taiwan, or Formosa)	สาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน, หรือฟอร์โมซา)	Taipei	ไทเป

ประเทศ		เมืองหลวง	
People's Republic of China (Communist China) สาธารณรัฐประชาชนจีน (จีนคอมมิวนิสต์)		Peking	ปักกิ่ง
Sinkiang	ซินเกียง	Urumchi	อูรุมชี
Tibet	ทิเบต	Lhasa	ลาซา
Manchuria	แมนจูเรีย	Mukden	มุกเดน
Hongkong	ฮ่องกง	Victoria	วิกตอเรีย
India	อินเดีย	New Delhi	นิวเดลฮี
Indonesia	อินโดนีเซีย	Jakarta, or Djakarta	จาการ์ตา
Iraq	อิรัก	Bagdad, or Baghdad	แบกแดด
Iran	อิหร่าน	Tehran, or Teheran	เตหะราน
Israel	อิสราเอล	Jerusalem	เยรูซาเลม
(Palestine and Transjordan)		(ปาเลสไตน์และแทรนสจอร์แดน)	
Japan	ญี่ปุ่น	Tokyo	โตเกียว
Jordan	จอร์แดน	Amman	อัมมัน

ประเทศ		เมืองหลวง	
Korea	เกาหลี		
(or Chosen)	(หรือโชเซน)		
Republic of Korea (South Korea)	สาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้)	Seoul	เซอูล
People's Republic of Korea (North Korea)	สาธารณรัฐประชาชนเกาหลี (เกาหลีเหนือ)	Pyong-yang	เปียงยาง
Kuwait	คูเวต	Al-Kuwait	แอลคูเวต
Laos, (Kingdom of)	ราชอาณาจักรลาว	Vientiane	เวียงจันทน์
Lebanon	เลบานอน	Beirut	เบรุต
Macao	หมาเก๊า		
Malaysia, Federation of	สหพันธ์มาเลเซีย	Kuala Lumpur	กัวลาลัมเปอร์
Federation of Malaya	สหพันธ์มลายา		
Johore	ยะโฮร์	Johore Bahru	ยะโฮร์บารู
Kedah	ไทรบุรี	Alor Star	อลอร์สตาร์
Kelantan	กลันตัน	Kota Bahru	โกตาบารู
Malacca	มะละกา	Malacca	มะละกา

ประเทศ		เมืองหลวง	
Negri Sembilan	เนกรีเซมบิลัน	Saremban	สเรมบัน
Pahang	ปาหัง	Kuala Lipis	กัวลาลิปีส
Penang	ปีนัง	George Town	ยอร์ชเทาน์
Perak	เประ	Ipoh	อีโปห์
Perlis	ปะลิส	Kangar	คังการ์
Selangor	สลังงอ	Kuala Lumpur	กัวลาลัมเปอร์
Trengganu	ตรังกานู	Kuala Trengganu	กัวลาตรังกานู
Singapore	สิงคโปร์	Singapore	สิงคโปร์
North Borneo, or Sabah	บอร์เนียวเหนือ, หรือซาบาห์	Jesselton	เจสเซลตัน
Sarawak	ซาราวัก	Kuching	คูชิง
Maldive	มัลดิฟ	Male	มาเล
Mongolian People's Republic	สาธารณรัฐประชาชนมองโกเลีย	Ulan Bator	อูลานบาตอร์
Nepal	เนปาล	Katmandu	กาตมานดู (กาฎมัณฑุ)
Oman	โอมาน	Musqat	มัสแกต
Pakistan	ปากีสถาน	Rawalpindi	ราวัลปินดี

ประเทศ		เมืองหลวง	
Philippines	ฟิลิปปินส์	Manila	มะนิลา
Saudi Arabia	ซาอุดิอาระเบีย	Mecca, Riyadh	เมกกะ, ริยาด
Sikkhim	สิกขิม	Gangtok	กังต็อก
Syria	ซีเรีย	Damascus	ดามัสกัส
Thailand	ประเทศไทย	Krung Thep (Bangkok)	กรุงเทพ ฯ (บางกอก)
Turkey	ตุรกี	Ankara	อังการา
Vietnam	เวียดนาม		
Republic of Vietnam (South Vietnam) สาธารณรัฐเวียดนาม (เวียดนามใต้)		Saigon	ไซ่ง่อน
Democratic Republic of Vietnam (North Vietnam) สาธารณรัฐประชาธิปไตยเวียดนาม (เวียดนามเหนือ)		Hanoi	ฮานอย
Annam	อันนำ	Hué	เว้
Cochin-China	โคจินจีน	Saigon	ไซ่ง่อน
Tonkin (or Tongking)	ตังเกี๋ย	Hanoi	ฮานอย
Yemen	เยเมน	Sanaa	ซานา

ข. ประเทศในทวีปออสเตรเลียและย่านแปซิฟิก

ประเทศ		เมืองหลวง	
Australia. (Commonwealth of)	ออสเตรเลีย	Canberra	แคนเบร์รา
New South Wales	นิวเซาท์เวลส์	Sydney	ซิดนีย์
Queensland	ควีนสแลนด์	Brisbane	บริสเบน
Tasmania	แทสเมเนีย	Hobart	โฮบาร์ต
South Australia	ออสเตรเลียใต้	Adelaide	แอเดเลด
Victoria	วิกตอเรีย	Melbourne	เมลเบอร์น
Western Australia	ออสเตรเลียตะวันตก	Perth	เพอร์ธ
Northern Territory	เทร์ริทอรีเหนือ	Darwin	ดาร์วิน
Fiji	ฟีจิ	Suva	ซูวา
Marianas	หมู่เกาะมาเรียนาส์	Galapan	กาลาปัน
Marshall Islands	หมู่เกาะมาร์แชล	Jaluit	แจลูอิต
New Guinea	นิวกินี		
West Irian	อิเรียนตะวันตก	Kota Baru	โกตาบารู

ประเทศ		เมืองหลวง	
(former Netherlands New Guinea)	(อดีตนิวกินีเนเธอร์แลนด์)		
Territory of New Guinea	เทร์ริทอรีนิวกินี	Port Moresby	ปอร์ตมอร์สบี
Papua	ปาปัว		
New Zealand	นิวซีแลนด์	Wellington	เวลลิงตัน
Solomon Islands	หมู่เกาะโซโลมอน	Tulagi	ตูลากี
Tahiti	ตาฮิติ	Papeete	ปาปีติ
Tonga	หมู่เกาะตองกา	Nukualofa	นูกัวโลฟา

ค. ประเทศในทวีปยุโรป

Albania	แอลเบเนีย	Tirana	ติรานา
Andorra	อันดอร์รา	Andorra	อันดอร์รา
Austria	ออสเตรีย	Vienna	เวียนนา
Belgium	เบลเยียม	Brussels	บรัสเซลส์
Bulgaria	บัลแกเรีย	Sofia	โซเฟีย
Cyprus	ไซปรัส	Nicosia	นิโกเซีย
Czechoslovakia	เชโกสโลวะเกีย	Prague	ปราก
Bohemia	โบแฮเมีย	Prague	ปราก
Moravia	โมเรเวีย	Brünn	บรึน

ประเทศ		เมืองหลวง	
Slovakia	สโลวะเกีย	Bratislava	บราติสลาวา
Denmark	เดนมาร์ก	Copenhagen	โคเปนเฮเกน
Finland	ฟินแลนด์	Helsinki	เฮลซิงกิ
France	ฝรั่งเศส	Paris	ปารีส
Germany	เยอรมนี		
Federal Republic of Germany สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมัน		Bonn	บอนน์
Democratic Republic of Germany สาธารณรัฐประชาธิปไตยเยอรมัน		East Berlin	เบอร์ลินตะวันออก
Greece	กรีซ	Athens	อะเธนส์
Hungary	ฮังการี	Budapest	บูดาเปสต์
Iceland	ไอซแลนด์	Reykjavik	เรกยะวิก
Ireland, Republic of สาธารณรัฐไอร์แลนด์ (Eire แอรา)		Dublin	ดับลิน
Italy	อิตาลี	Rome	โรม
Liechtenstein	ลิคเตนสไตน์	Vaduz	วาดุซ
Luxemburg	ลักเซมเบอร์ก	Luxemburg	ลักเซมเบอร์ก
Malta	มอลตา	Valletta	วัลเล็ตตา
Monaco	โมนาโก	Monaco	โมนาโก

ประเทศ		เมืองหลวง	
Netherlands (or Holland) เนเธอร์แลนด์ (หรือฮอลแลนด์)		The Hague	เฮก
Norway	นอรเว	Oslo	ออสโล
Poland	โปแลนด์	Warsaw	วอร์ซอ
Portugal	โปรตุเกส	Lisbon	ลิสบอน
Rumania	รูเมเนีย	Bucharest	บูคาเรสต์
San Marino	ซันมารีโน	San Marino	ซันมารีโน
Spain	สเปน	Madrid	มาดริด
Sweden	สวีเดน	Stockholm	สตอกโฮล์ม
Switzerland	สวิส	Bern	เบอร์น
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland สหราชอาณาจักรบริเตนใหญ่และไอร์แลนด์เหนือ			
England	อังกฤษ	London	ลอนดอน
Wales	เวลส์	Carnavon	คาร์นาวอน
Scotland	สกอตแลนด์	Edinburgh	เอดินบะระ
Northern Ireland	ไอร์แลนด์เหนือ	Belfast	เบลฟัสต์
Channel Islands	หมู่เกาะแชนแนล	St. Helier	เซนต์เฮเลียร์

ประเทศ		เมืองหลวง	
Island of Man	เกาะแมน	Douglas	ดักลาส
Vatican City State	นครรัฐวาติกัน	Vatican	วาติกัน
Yugoslavia	ยูโกสลาเวีย	Belgrade	เบลเกรด
Serbia	เซอร์เบีย	Belgrade	เบลเกรด
Croatia	โครเอเชีย	Zagreb	ซาเกรบ
Bosnia	บอสเนีย	Sarajevo	ซาราเยโว
Herzegovina	เฮอร์เซโกวินา		
Montenegro	มอนเตนิโกร	Cetinje	เซตีนเย
Dalmatia	แดลเมเชีย	Split	สปลิต
Slovenia	สโลวีเนีย	Ljubljana	ลิวเบิลยานา
Union of Soviet Socialist Republics (Soviet Union or U.S.S.R.) สหภาพสาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ (สหภาพโซเวียต)		Moscow	มอสโก
Russian Soviet Federated Socialist Republic (Soviet Russia) สหพันธ์สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์รุสเซีย (โซเวียตรุสเซีย)		Moscow	มอสโก
Armenian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์อาร์มีเนีย		Yerevan	เยเรวาน

ประเทศ	เมืองหลวง	
Azerbaidzhan Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์อาเซอร์ไบจาน	Baku	บากู
Estonian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์เอสโตเนีย	Tallin	แตลลิน
Georgian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์จอร์เจีย	Tiflis	ติฟลิส
Karelo-Finnish Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์คาเรเลียฟินแลนด์	Petrozavodsk	เปโตรซาวอดสก์
Kazakh Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์คาซาคสถาน	Alma Ata	อัลมาอาตา
Kirgiz Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์เคอร์กิเซีย	Frunze	ฟรุนเซ
Latvian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์แลตเวีย	Riga	ริกา

ประเทศ	เมืองหลวง	
Lithuanian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ ลิธัวเนีย	Kaunas	เคานาส
Moldavian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ มอลเดเวีย	Balta	บัลตา
Tadzhik Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ ทาจิกีสถาน	Stalinabad	สตาลินาบัด
Turkmen Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ เตอร์กเมนีสถาน	Ashkhabad	แอชกาแบด
Ukrainian Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ ยูเครน	Kiev	คีเอฟ
Uzbek Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ อุซเบกีสถาน	Tashkent	แทชเคนต์

ประเทศ		เมืองหลวง	
White Russian Soviet Socialist Republic, or Byelorussia Soviet Socialist Republic สาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ รุสเซียขาว, หรือสาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์บีเอโลรุสเซีย		Miask	มินสก์

ง. ประเทศในทวีปแอฟริกา

Algeria	แอลจีเรีย	Algiers	แอลเจียร์
Angola	อังโกลา	Luanda	ลูอันดา
Ascension	แอสเซนชัน	George Town	ยอร์ชเทาน์
Azores	อะซอร์ส	Angra do Heroismo	อังกราดูอีรูอิสมู
Basutoland	บาซูโตแลนด์	Maseru	มาเซรู
Bechuanaland	เบชูอานาแลนด์	Mafeking	แมเฟกิง
Burundi	บุรุนดี	Usumbura	อุซุมบูรา
Cameroun	แคเมอรูน	Yaoundé	ยาอุนเด
Cape Verde	เคปเวอร์ด	Praia	ไปรอา
Central African Republic	สาธารณรัฐแอฟริกากลาง	Bangui	บังกี

ประเทศ		เมืองหลวง	
Chad (or Tchad) ชาด		Fort Lamy	ฟอร์ตลามี
Congo	คองโก	Brazzaville	บราซซาวิล
(Brazzaville)	(บราซซาวิล)		
(former French Congo)			
(อดีตคองโก ฝรั่งเศส)			
Congo	คองโก	Léopoldville	เลโอโปลด์วิล
(Léopoldville)	(เลโอโปลด์วิล)		
(former Belgian Congo)			
(อดีตคองโก เบลเยี่ยม)			
Dahomey	ดาโฮเม	Porto-Novo	ปอร์โตโนโว
Ethiopia	เอธิโอเปี่ย	Addis Ababa	แอดดิสอาบาบา
Abyssinia	อบิสซิเนีย	Addis Ababa	แอดดิสอาบาบา
Eritrea	เอริเตรีย	Asmara	อัสมารา
French Somaliland	โซมาลิแลนด์ฝรั่งเศส	Djibouti	จิบูตี
Gabon	กาบอง	Libreville	ลิเบรอะวิล
Gambia	แกมเบีย	Bathurst	แบเธอร์สต์
Ghana	กานา	Accra	อักกรา
(Gold Coast	โกลด์โคสต์)		
Guinea	กินี	Conakry	โกนากรี
Ivory Coast	ไอวอรีโกสต์	Abidjan	อาบิดจัน
Kenya	คีเนยา	Nairobi	ไนโรบี

ประเทศ		เมืองหลวง	
Liberia	ไลบีเรีย	Monrovia	มันโรเวีย
Libya	ลิเบีย	Tripoli	ตริโปลี
Malagasy	มาลากาซี	Tananarive	ทานานารีฟ
(Madagascar	มาดากัสการ์)		
Malawi	มาลาวี	Zomba	ซอมบา
(Nyasaland	นยาซาแลนด์)		
Madeira	มาเดียรา	Funchal	ฟุงชาล
Mali	มาลี	Bamako	บามาโก
Mauritania	มอริเตเนีย	Nouakchott	นูแอกชอต
Mauritius	มอริเชียส	Port Louis	ปอร์ตหลุยส์
Morocco	โมร็อกโก	Casablanca	กาซาบลังกา
Mozambique	โมซัมบิก	Lourenzo Marques	โลเรงซูเมอร์เกซ
Niger	ไนเจอร์	Niamey	นีอาแม
Nigeria	ไนจีเรีย	Lagos	ลากอส
Portuguese Guinea	กินีโปรตุเกส	Bolama	โบลามา
Réunion	เรอุนยอง	St. Denis	แซงต์เดอนีส์
Rwanda	รวันดา	Kigali	คิกาลี
Senegal	เซเนกัล	Dakar	ดาการ์
Seychelles	เซเชลส์	Victoria	วิกตอเรีย

ประเทศ		เมืองหลวง	
Sierra Leone	เซียราเลโอน	Free Town	ฟรีเทาน์
Somalia	โซมาเลีย	Mogadiscio, or Mogadishu	
(Italian Trustee Territory Somalia and British Somaliland ดินแดนในภาวะทรัสตีโซมาเลียของอิตาลี และโซมาลิแลนด์อังกฤษ)		โมกาดิสซิโอ, หรือโมกาดิสชู	
Southern Rhodesia	โรดีเซียใต้	Salisbury	ซอลสเบอรี
South West Africa	แอฟริกาตะวันตกเฉียงใต้		
Spanish Morocco	โมร็อกโกสเปน	Tetuan	เตตวน
St. Helena	เซนต์เฮเลนา	Jamestown	เจมสเทาน์
Sudan	ซูดาน	Khartoum	คาร์ทูม
Swaziland	สวาซิแลนด์	Mbabane	อึมบาบาน
Tanzania	แทนซาเนีย	Dar es Salaam	ดาร์เอสซาลาม
(United Republic of Tanganyika and Zanzibar สหสาธารณรัฐแทนแกนยิกาและแซนซิบาร์)			
Tanganyika	แทนแกนยิกา	Dar es Salaam	ดาร์เอสซาลาม
Zanzibar	แซนซิบาร์	Zanzibar	แซนซิบาร์

ประเทศ		เมืองหลวง	
Togo	โตโก	Lomé	โลเม
Tristan da Cunha	ตริสตานดาคุนยา	Edinburgh	เอดินบะระ
Tunisia	ตูนิเซีย	Tunis	ตูนิส
Uganda	ยูกันดา	Kampala	คัมปาลา
South Africa, Republic of สาธารณรัฐแอฟริกาใต้		Pretoria, Cape Town	ปริตอเรีย, เคปเทาน์
Cape Province	เคปโปรวินซ์	Cape Town	เคปเทาน์
Natal	นาแตล	Pietermaritzburg	ปีเตอร์แมริตสเบอร์ก
Transvaal	ทรานสวาล	Pretoria	ปริตอเรีย
Orange Free State	ออเรนซ์ฟรีสเตต	Bloemfontein	บลูมฟอนเตน
United Arab Republic สหสาธารณรัฐอาหรับ (Egypt อียิปต์)		Cairo	ไคโร
Upper Volta	อัปเปอร์วอลตา	Ouagadougou	อูอากาดูกู
Zambia (Northern Rhodesia โรดีเซียเหนือ)	แซมเบีย	Lusaka	ลูซากา

จ. ประเทศในทวีปอเมริกาเหนือ

Bahamas	บาฮามาส	Nassau	นัสซอ

ประเทศ		เมืองหลวง	
Barbados	บาร์เบโดส	Bridgetown	บริดช์เทาน์
Bermuda	เบอร์มิวดา	Hamilton	แฮมิลตัน
British Honduras	บริติชฮอนดูรัส	Belize	เบลิซ
Canada	แคนาดา	Ottawa	ออตตาวา
Alberta	แอลเบอร์ตา	Edmonton	เอดมันตัน
British Columbia	บริติชโคลัมเบีย	Victoria	วิกตอเรีย
Manitoba	มานิโตบา	Winnipeg	วินนิเปก
New Brunswick	นิวบรันสวิก	Fredericton	เฟรเดอริกตัน
Newfoundland	นิวฟันด์แลนด์	St. John's	เซนต์จอห์นส์
Nova Scotia	โนวาสโกเชีย	Halifax	แฮลิแฟกซ์
Ontario	ออนแตริโอ	Toronto	โตรอนโต
Prince Edward Island	ปรินซ์เอดวาร์ดไอแลนด์	Charlotte Town	ชาร์ล็อตเทาน์
Quebec	ควิเบก	Quebec	ควิเบก
Saskatchewan	ซาสแกตเชวัน	Regina	เรไจนา
Costa Rica	คอสตาริกา	San José	ซันโฮเซ
Cuba	คิวบา	Havana	ฮาวานา
Dominican Republic	สาธารณรัฐโดมินิกัน	Santo Domingo	ซันโตโดมิงโก

ประเทศ		เมืองหลวง	
El Salvador	เอลซัลวาดอร์	San Salvador	ซันซัลวาดอร์
Greenland	กรีนแลนด์	Godthaab	กอดหอบ
Guadeloupe	กัวเดอลูป	Basse-terre	บัสแตร์
Guatemala	กัวเตมาลา	Guatemala	กัวเตมาลา
Haiti	ไฮตี	Port-au-Prince	ปอร์โตแปรงซ์
Honduras	ฮอนดูรัส	Tegucigalpa	เตกูซิกัลปา
Jamaica	จาเมกา	Kingston	กิงสตัน
Martinique	มาร์ตินิก	Fort-de-France	ฟอร์ตเดอฟรังซ์
Mexico	เม็กซิโก	Mexico City	เม็กซิโกซิตี
Nicaragua	นิการากัว	Managua	มานากัว
Panama	ปานามา	Panama City	ปานามาซิตี
Puerto Rico	เปอร์โตริโก	San Juan	ซันฮวน
United States of America	สหรัฐอเมริกา	Washington D.C.	วอชิงตัน ดี.ซี.
Alabama	แอละแบมา	Montgomery	มอนต์โกเมอรี
Alaska	อะแลสกา	Juneau	จูโน
Arizona	แอริโซนา	Phoenix	ฟีนิกซ์
Arkansas	อาร์คันซอ	Little Rock	ลิตเติลร็อก
California	แกลิฟอร์เนีย	Sacramento	แซคราเมนโต
Colorado	โคโลราโด	Denver	เดนเวอร์

ประเทศ		เมืองหลวง	
Connecticut	คอนเนกติกัต	Hartford	ฮาร์ตฟอร์ด
Delaware	เดลาแวร์	Dover	โดเวอร์
Florida	ฟลอริดา	Tallahasse	แตลลาแฮสซี่
Georgia	จอร์เจีย	Atlanta	แอตแลนตา
Hawaii	ฮาวาย	Honolulu	โฮโนลูลู
Idaho	ไอดาโฮ	Boise	บอยซี่
Illinois	อิลลินอยส์	Springfield	สปริงฟิลด์
Indiana	อินเดียนา	Indianapolis	อินเดียนาโปลิส
Iowa	ไอโอวา	Des Moines	เดมอยน์
Kansas	แคนซัส	Topeka	โตปีกา
Kentucky	เคนทักกี	Frankfort	แฟรงก์ฟอร์ต
Louisiana	ลุยเซียนา	Baton Rouge	แบตันรูช
Maine	เมน	Augusta	ออกัสตา
Maryland	แมริแลนด์	Annapolis	แอนแนโปลิส
Massachusetts	แมสซาชูเซตส์	Boston	บอสตัน
Michigan	มิชิแกน	Lansing	แลนซิง
Minnesota	มินเนโซตา	St. Paul	เซนต์พอล
Mississippi	มิสซิสซิปปี้	Jackson	แจ๊กสัน
Missouri	มิสซูรี่	Jefferson City	เจฟเฟอร์สันซิตี้
Montana	มอนตานา	Helena	เฮเลนา

ประเทศ		เมืองหลวง	
Nebraska	เนแบรสกา	Lincoln	ลิงคอล์น
Nevada	เนวาดา	Carson City	คาร์สันซิตี้
New Hampshire	นิวแฮมป์เชียร์	Concord	คองคอร์ด
New Jersy	นิวเจอร์ซี่	Trenton	เตรนตัน
New Mexico	นิวเม็กซิโก	Santa Fé	ซันตาเฟ่
New York	นิวยอร์ก	Albany	ออลบานี่
North Carolina	แคโรไลนาเหนือ	Raleigh	รอลี่
North Dakota	ดาโกตาเหนือ	Bismarck	บิสมาร์ก
Ohio	โอไฮโอ	Columbus	โคลัมบัส
Oklahoma	โอกลาโฮมา	Oklahoma City	โอกลาโฮมาซิตี้
Oregon	ออรีกอน	Salem	ซาเลม
Pennsylvania	เพนซิลเวเนีย	Harrisburgh	แฮร์ริสเบอร์ก
Rhode Island	โรดไอแลนด์	Providence	โปรวิเดนซ์
South Carolina	แคโรไลนาใต้	Columbia	โคลัมเบีย
South Dakota	ดาโกตาใต้	Pierre	ปีแอร์
Tennessce	เทนเนสซี่	Nashville	แนชวิล
Texas	เทกซัส	Austin	ออสติน
Utah	ยูตาห์	Salt Lake City	ซอลต์เลกซิตี้
Vermont	เวอร์มอนต์	Montpelier	มอนต์เปเลียร์
Virginia	เวอร์จิเนีย	Richmond	ริชมอนด์

ประเทศ		เมืองหลวง	
Washington	วอชิงตัน	Olympia	โอลิมเปีย
West Virginia	เวอร์จิเนียตะวันตก	Charleston	ชาร์ลสตัน
Wisconsin	วิสคอนซิน	Madison	แมดิสัน
Wyoming	ไวโอมิง	Cheyenne	ไชเอน
Virgin Islands	หมู่เกาะเวอร์จิน	Charlotte Amalie	ชาร์ล็อตอามาลี
Windward Islands	หมู่เกาะวินด์วาร์ด	St. Georges	เซนต์ยอร์ช

ฉ. ประเทศในทวีปอเมริกาใต้

Argentina	อาร์เจนตินา	Buenos Aires	บัวโนสไอเรส
Bolivia	โบลิเวีย	La Paz	ลาปาซ
Brazil	บราซิล	Brasilia	บราซิเลีย
British Guiana	กิอานาอังกฤษ	George Town	ยอร์ชเทาน์
Chile	ชิลี	Santiago	ซันติอาโก
Colombia	โคลอมเบีย	Bogota	โบโกตา
Curaçao	คูราเซา	Willemstad	วิลเลมสตัด
Ecuador	เอกวาดอร์	Quito	กีโต
Falkland Islands	หมู่เกาะฟอล์กแลนด์	Stanley	สแตนลีย์
French Guiana	กิอานาฝรั่งเศส	Cayenne	คาเยน

ประเทศ		เมืองหลวง	
Paraguay	ปารากวัย	Asuncion	อะซุนซิโอน
Peru	เปรู	Lima	ลิมา
Surinam, or Dutch Guiana สุรินัม, หรือ กิอานาเนเธอร์แลนด์		Paramaribo	ปารามาริโบ
Trinidad and Tobago	ตรินิแดดและโตเบโก	Port of Spain	ปอร์ตออฟสเปน
Uruguay	อุรุกวัย	Montevideo	มอนเตวิเดโอ
Venezuela	เวเนซุเอลา	Caracas	คารากัส

มหาสมุทร

Paeific Ocean	มหาสมุทรแปซิฟิก
Indian Ocean	มหาสมุทรอินเดีย
Atlantic Ocean	มหาสมุทรแอตแลนติก
Arctic Ocean	มหาสมุทรอาร์กติก

ทะเล

ก. ทะเลติดต่อมหาสมุทรแปซิฟิก

Bering Sea	ทะเลเบริง
Sea of Okhotsk	ทะเลโอคอตสก์
Sea of Japan	ทะเลญี่ปุ่น

Yellow Sea, or Hwang Hai	ทะเลเหลือง, หรือทะเลฮวงไฮ
China Sea	ทะเลจีน
East China Sea, or Eastern Sea, or Tung Hai	ทะเลจีนตะวันออก, หรือทะเลตุงไฮ
South China Sea, or Nan Hai	ทะเลจีนใต้, หรือทะเลนานไฮ
Inland Sea	ทะเลอินแลนด์
Philippine Sea	ทะเลฟิลิปปีน
Sulu Sea	ทะเลซูลู
Celebes Sea	ทะเลเซลี่เบส
Mindanao Sea	ทะเลมินดาเนา
Molucca Sea	ทะเลโมลุกกะ
Ceram Sea	ทะเลเซราม
Banda Sea	ทะเลบันด้า
Java Sea	ทะเลชวา
Flores Sea	ทะเลฟลอเรส
Timor Sea	ทะเลติมอร์
Arafura Sea	ทะเลอาราฟูรา
Coral Sea	ทะเลคอรัล
Tasman Sea	ทะเลแทสมัน
Ross Sea	ทะเลรอสซี่

ข. ทะเลติดต่อมหาสมุทรอินเดีย

Andaman Sea	ทะเลอันดามัน
Arabian Sea	ทะเลอาหรับ
Red Sea	ทะเลแดง

ค. ทะเลติดต่อมหาสมุทรแอตแลนติก

Norwegian Sea	ทะเลนอร์วีเจียน
North Sea	ทะเลเหนือ
Irish Sea	ทะเลไอริช
Baltic Sea	ทะเลบอลติก
Mediterranean Sea	ทะเลเมดิเตอร์เรเนียน
Aegean Sea	ทะเลอีเจียน
Adriatic Sea	ทะเลเอเดรียติก
Ionian Sea	ทะเลไอโอเนียน
Tyrrhenian Sea	ทะเลทิร์เรเนียน
Sicilian Sea	ทะเลซิซิเลียน
Ligurian Sea	ทะเลลิกูเรียน
Sea of Marmara	ทะเลมาร์มะรา
Black Sea	ทะเลดำ
Sea of Azov	ทะเลอาซอฟ
Caribbean Sea	ทะเลแคริบเบียน
Scotia Sea	ทะเลสโกเชีย
Weddell Sea	ทะเลเวดเดล

ง. ทะเลติดต่อมหาสมุทรอาร์กติก

Barents Sea	ทะเลแบเรนต์ส
White Sea	ทะเลขาว

Kara Sea	ทะเลคารา
Lavtev Sea	ทะเลลัฟเตฟ
East Siberian Sea	ทะเลไซบีเรียนตะวันออก
Chuckchee Sea	ทะเลชุกชี่
Beaufort Sea	ทะเลโบฟอร์ต
Greenland Sea	ทะเลกรีนแลนด์

จ. ทะเลปิดภายในทวีป

Caspian Sea	ทะเลแคสเปี้ยน
Aral Sea	ทะเลอารัล
Dead Sea	ทะเลเดดซี
Sea of Tiberias, or Sea of Galilee	ทะเลไทเบริแอส, หรือทะเลแกลิลี

เกาะ

ก. เกาะนอกฝั่งตะวันออกของทวีปเอเซียลงไปจนถึงเกาะสิงคโปร์

Karagin	เกาะคารากิน
Commander Islands	หมู่เกาะคอมมานเดอร์
Sakhalin	เกาะแซคาลิน
Kurile Islands	หมู่เกาะคูริล
Japanese Islands	หมู่เกาะญี่ปุ่น
Hokkaido	เกาะฮอกไกโด
Honshu, or Hondo	เกาะฮอนชู, หรือเกาะฮอนโด
Shikoku	เกาะชิโกกุ

Kyushu	เกาะคิวชู
Ryukyu, or Luchu Islands	เกาะริวกิว, หรือเกาะลูชู
Saishu	เกาะไซชู
Taiwan, or Formosa	เกาะไต้หวัน, หรือเกาะฟอร์โมซา
Hainan	เกาะไหหลำ
Spratly	เกาะสแปรตลี่
Poulo Condore	เกาะปูลูกองดอร์
Tioman	เกาะเตียวมาน
Singapore	เกาะสิงคโปร์

ข. เกาะในกลุ่มเกาะมลายู (Malay Archipelago)

Greater Sunda Islands	หมู่เกาะซุนดาใหญ่
Sumatra	เกาะสุมาตรา
Binton	เกาะบินตัน
Riouw Archipelago	กลุ่มเกาะรีอู
Lingga	เกาะลิงกา
Singkep	เกาะซิงเกป
Banka	เกาะบังกา
Billiton	เกาะบิลลิตัน
Java	เกาะชวา
Madoera	เกาะมาดูรา
Borneo	เกาะบอร์เนียว

Labuan	เกาะลาบวน
Natoena Islands	หมู่เกาะนาตูนา
Celebes	เกาะเซลีเบส
Moena	เกาะมูนา
Boetoeng	เกาะบูตูง
Lesser Sunda Islands	หมู่เกาะซุนดาน้อย
Bali	เกาะบาหลี
Lombok	เกาะลอมบอก
Soembawa	เกาะซุมบาวา
Soemba	เกาะซุมบา
Flores	เกาะฟลอเรส
Lomblen	เกาะลอมเบลน
Pantar	เกาะปันตาร์
Alor, or Ombai	เกาะอะลอร์, หรือเกาะออมไบ
Timor	เกาะติมอร์
Molucca Islands	หมู่เกาะโมลุกกะ
Halmahera, or Gilolo	เกาะฮัลมาเฮรา, หรือเกาะจิโลโล
Ceram	เกาะเซราม
Boeroe	เกาะบูรู
Soela, or Xulla Islands	หมู่เกาะซูลา, หรือหมู่เกาะซุลลา
Waigeo	เกาะไวเกโอ
Batjan Islands	หมู่เกาะบัตชาน

Obi Islands	หมู่เกาะโอบี
Kai Islands	หมู่เกาะไค
Aroe Islands	หมู่เกาะอารู
Tenimbar	เกาะเตนิมบาร์
Banda Islands	หมู่เกาะบันดา
Babar Islands	หมู่เกาะบาบาร์
Leti Islands	หมู่เกาะเลตี
Morotai	เกาะมอโรไต
Wetar	เกาะเวตาร์
Amboina	เกาะแอมบอยนา
Ternate	เกาะเทอร์เนต
Salawati	เกาะซาละวาตี
Tidore	เกาะทิดอร์
Misol	เกาะมิโซล
Philippine Islands	หมู่เกาะฟีลิปปีน
Luzon	เกาะลูซอน
Mindoro	เกาะมินโดโร
Visayan Islands	หมู่เกาะวิสายัน
Panay	เกาะปาไน
Samar	เกาะซามาร์
Leyte	เกาะเลเต
Cebu	เกาะเซบู

Negros	เกาะเนกรอส
Bohol	เกาะโบโฮล
Masbate	เกาะมาสบาเต
Palawan	เกาะปาลาวัน
Mindanao	เกาะมินดาเนา
Basilan	เกาะบาซิลัน
Sulu Archipelago	กลุ่มเกาะซูลู
New Guinea, or Papua	เกาะนิวกินี, หรือเกาะปาปัว

ค. เกาะในมหาสมุทรแปซิฟิก

Hawaiian Islands	หมู่เกาะฮาวาย
Hawaii	เกาะฮาวาย
Oahu	เกาะโออาฮุ
Kauai	เกาะเคาไอ
Niihau	เกาะนิอีฮาอู
Lanai	เกาะลาไน
Kahoolawe	เกาะคาฮูลาเว
Maui	เกาะเมาอี
Molokai	เกาะโมโลไค
Midway Islands	หมู่เกาะมิดเว
Wake	เกาะเวก
Marcus	เกาะมาร์คัส
Bonin Islands	หมู่เกาะโบนิน

Volcano Islands, or Kazan Retto	หมู่เกาะโวลเคโน, หรือหมู่เกาะกาซันเรตโต
Mariana Islands	หมู่เกาะม่าเรียนา
Guam	เกาะกวม
Saipan	เกาะไซบัน
Tinian	เกาะตีเนี่ยน
Rota	เกาะโรตา
Pagan	เกาะปากัน
Guguan	เกาะกูกวน
Agrihan	เกาะอากรีฮัน
Caroline Islands	หมู่เกาะคาโรไลน์
Yap	เกาะแย็ป
Ponape	เกาะโปนาเป
Truk	เกาะตรุก
Kusaie	เกาะคูไซเอ
Marshall Islands	หมู่เกาะมาร์แชล
Line Islands	หมู่เกาะไลน์
Palmyra	เกาะแพลไมรา
Washington	เกาะวอชิงตัน
Fanning	เกาะแฟนนิง
Christmas	เกาะคริสต์มาส
Gilbert Islands	หมู่เกาะกิลเบอร์ด

Tarawa	เกาะตาราวา
Makin	เกาะมากิน
Abaiang	เกาะอาไบอาง
Nauru	เกาะนาอูรู
Solomon Islands	หมู่เกาะโซโลมอน
Bougainville	เกาะบูแกงวิล
Buka	เกาะบูกา
Guadalcanal	เกาะกัวดัลคะแนล
Malaita	เกาะมาเลตา
New Georgia	เกาะนิวจอร์เจีย
Choiseul	เกาะชัวเซิล
Ysabel	เกาะอิซาเบล
Savo	เกาะซาโว
San Christoval	เกาะซันคริสโตวัล
Gizo	เกาะกิโซ
Russell Islands	หมู่เกาะรัสเซลล์
Louisiade Archipelago	กลุ่มเกาะลุยซิแอด
Bismarck Archipelago	กลุ่มเกาะบิสมาร์ก
New Britain	เกาะนิวบริเตน
New Ireland	เกาะนิวไอร์แลนด์
New Hanover	เกาะนิวแฮโนเวอร์
Admiralty Islands	หมู่เกาะแอดมิรัลตี

Santa Cruz Islands	หมู่เกาะแซนตาครูซ
Ellice Islands	หมู่เกาะเอลลิซ
Phoenix Islands	หมู่เกาะฟีนิกซ์
Tokelau Islands	หมู่เกาะโตเกเลา
Marquesas Islands	หมู่เกาะมาร์เคซัส
New Hebrides Islands	หมู่เกาะนิวเฮบริดีส
New Caledonia Islands	หมู่เกาะนิวคาลิโดเนีย
Fiji	หมู่เกาะฟีจี
Samoa	หมู่เกาะซาม้ว
Tonga	หมู่เกาะตองกา
Cook Islands	หมู่เกาะคุก
Rarotonga	เกาะราโรตองกา
Society Islands	หมู่เกาะโซไซเอตี
Tahiti	เกาะตาฮิตี
Tuamotu Archipelago	กลุ่มเกาะตูอาโมตู
Austral Islands	หมู่เกาะออสตราล
Kermadec Islands	หมู่เกาะเคอร์มาเดก
North	เกาะเหนือ
South	เกาะใต้
Stewart	เกาะสจ๊วต
Chatham Islands	หมู่เกาะแชแธม

Bounty Islands	หมู่เกาะบาวน์ตี
Tasmania	เกาะแทสเมเนีย

ง. เกาะในมหาสมุทรอินเดีย

Mergui Archipelago	กลุ่มเกาะมะริด
Penang	เกาะปีนัง
Andaman Islands	หมู่เกาะอันดามัน
Nicobar Islands	หมู่เกาะนิโคบาร์
Cocos, or Keeling Islands	หมู่เกาะโคโกส, หรือหมู่เกาะคีลลิ
Ceylon	เกาะลังกา
Maldive Islands	หมู่เกาะมัลดีฟ
Laccadive Islands	หมู่เกาะลักกาดิฟ
Chagos Archipelago	กลุ่มเกาะชากอส
Kuria Muria Islands	หมู่เกาะคูเรียมูเรีย
Socotra	เกาะโซโกตรา
Seychelles	หมู่เกาะเซเชลส์
Amirantes	หมู่เกาะแอมิแรนต์
Mauritius	เกาะมอริเชียส
Réunion	เกาะเรอุนของ
Madagascar	เกาะมาดากัสการ์
Bahrein	เกาะบาห์เรน
Comoro Islands	หมู่เกาะกอโมโร
Zanzibar	เกาะแซนซิบาร์

จ. เกาะในทะเลเมดิเตอร์เรเนียนและทะเลติดต่อใกล้เคียง

Aegean Islands	หมู่เกาะอีเจี้ยน
Thasos	เกาะทาซอส
Samothraki	เกาะซาโมทรากิ
Imbros	เกาะอิมบรอส
Lemnos	เกาะเลมนอส
Lesbos, or Mitylene	เกาะเลสบอส, หรือเกาะมิติลีนี
Psara	เกาะซารา
Chios	เกาะคิออส
Cyclades	หมู่เกาะไซคลาดิส
Andros	เกาะอันดรอส
Kythnos	เกาะคิทนอส
Syros, or Hermopolis	เกาะไซรอส, หรือ เกาะเฮอร์โมโปลิส
Tinos	เกาะตินอส
Mykonos	เกาะไมโกนอส
Seriphos	เกาะเซริฟอส
Siphnos	เกาะซิฟนอส
Milos	เกาะมิลอส
Antiparos	เกาะแอนติปารอส
Paros	เกาะปารอส
Naxos	เกาะแนกซอส

Amorgos	เกาะอะมอร์กอส
Ios, or Nio	เกาะไอออส, หรือเกาะนิโอ
Santorin	เกาะแซนโตริน
Sporades	หมู่เกาะสปอราดิส
Skyros	เกาะสกิรอส
Skopelos	เกาะสโกปีลอส
Skiathos	เกาะสไกอะทอส
Rhodes	เกาะโรดส์
Dodecanese	หมู่เกาะโดเดกานิส
Patmos	เกาะปัตมอส
Arki	เกาะอาร์กิ
Lipso	เกาะลิปโซ
Leros	เกาะเลรอส
Kalymnos	เกาะคาลิมนอส
Kos	เกาะคอส
Nisyros	เกาะนิซิรอส
Tilos	เกาะติลอส
Samos	เกาะซามอส
Nicaria	เกาะนิกาเรีย
Crete	เกาะครีต
Cyprus	เกาะไซปรัส
Ionian Islands	หมู่เกาะไอโอเนียน

Corfu	เกาะคอร์ฟู
Paxos	เกาะแปกซอส
Leukas, or Santa Moura	เกาะลิวแคส, หรือ เกาะซันตามอรา
Ithaca	เกาะอิทะกา
Cephalonia	เกาะเซฟาโลเนีย
Zante	เกาะแซนตี้
Cerigo	เกาะแซริโก
Lipari Islands	หมู่เกาะลิปารี
Stromboli	เกาะสตรอมโบลี
Panarca	เกาะปาแนเรีย
Salina	เกาะซาลินา
Vulcano	เกาะวุลคาโน
Sicily	เกาะซิซิลี
Malta	เกาะมอลตา
Gozo	เกาะโกโซ
Linoza	เกาะลิโนซา
Pantellaria	เกาะปันเตลลาเรีย
Kerkennah Islands	หมู่เกาะเคอร์เคนนา
Djerba	เกาะเซอร์บา
Capri	เกาะคาปรี
Ischia	เกาะอิสเกีย

Ponzin	เกาะปอนซิน
Giglio	เกาะจิลโย
Elba	เกาะเอลบา
Corsica	เกาะคอร์ซิกา
Sardinia	เกาะซาร์ดิเนีย
Balearic Islands	หมู่เกาะแบลิแอริก
Minorca	เกาะมินอร์กา
Majorca	เกาะมาจอร์กา
Cabrera	เกาะคาเบรรา
Iviza	เกาะอิวี่ซา
Formentera	เกาะฟอร์เมนเตรา

ฉ. เกาะในทะเลบอลติก

Zealand	เกาะซีแลนด์
Fünen or Fünn	เกาะฟือเนน, หรือเกาะฟื้น
Möen	เกาะเมอเอน
Falster	เกาะฟัลสเตอร์
Laaland	เกาะลอแลนด์
Langeland	เกาะลังเกแลนด์
Acrö	เกาะแอเรอ
Fehmarn	เกาะเฟ่ห์มาร์น
Als. or Alsen	เกาะอัลส์, หรือเกาะอัลเซน
Samsö	เกาะซัมเซอ

Bornholm	เกาะบอร์นโฮล์ม
Öland	เกาะเออแลนด์
Gotland	เกาะกอตแลนด์
Åland	เกาะโอแลนด์
Khiuma, or Dagö	เกาะคีอูมา, หรือเกาะดาเกอ
Vormsi	เกาะวอร์มซี
Sarema, or Ösel	เกาะซาเรมา, หรือเกาะเออเซล
Muhu, or Moon	เกาะมูฮู, หรือเกาะโมน
Laesö	เกาะเลเซอ

ข. เกาะนอกฝั่งตะวันตกของทวีปยุโรปและแอฟริกา

Lofoten	หมู่เกาะโลโฟเตน
Iceland	เกาะไอซแลนด์
Faroes	หมู่เกาะแฟโรส์
British Isles	หมู่เกาะบริติช
Great Britain	เกาะบริเตนใหญ่
Ireland	เกาะไอร์แลนด์
Isle of Man	เกาะแมน
Isle of Wight	เกาะไวท์
Anglesey	เกาะแองเกิลซี
Hebrides	หมู่เกาะเฮบรีดีส
Orkney Islands	หมู่เกาะออร์กนี
Shetland Islands	หมู่เกาะเชตแลนด์

Channel Islands	หมู่เกาะแชนเนล
Guernsey	เกาะเกอร์นซี่
Jersey	เกาะเจอร์ซี่
Sark	เกาะสาร์ก
Frisian Islands	หมู่เกาะฟริเซียน
Azores	หมู่เกาะอะซอร์ส
Madeira	หมู่เกาะมาเดียรา
Canary Islands	หมู่เกาะคานารี
Palma	เกาะปาลมา
Tenerife	เกาะเตเนรีฟ
Gomera	เกาะโกเมรา
Hierro	เกาะฮิแอร์โร
Grand Canary	เกาะแกรนด์คานารี
Fuerteventura	เกาะฟูแอร์เตเวนตุรา
Lanzarote	เกาะลันซาโรเต
Cape Verde Islands	หมู่เกาะเคปเวอร์ด
Fernando Po	เกาะเฟอร์นันโดโป
Ascension	เกาะอัสเซนชัน
St. Helena	เกาะเซนต์เฮเลนา
Tristan da Cunha	เกาะตริสตานดาคุนยา
Bouvet	เกาะบูเวต์

ช. เกาะนอกฝั่งตะวันออกของทวีปอเมริกาเหนือและอเมริกาใต้

Newfoundland	เกาะนิวฟันด์แลนด์
Cape Breton	เกาะเคปเบรตัน
Sable	เกาะเซเบิล
Bermudas	หมู่เกาะเบอร์มูดาส์
Trinidad	เกาะตรินิแดด
Falkland Islands	หมู่เกาะฟอล์คแลนด์
Tierra del Fuego	กลุ่มเกาะติแอร์ราเดลฟูเอโก

ญ. เกาะในหมู่เกาะอินดิสตะวันตก

Greater Antilles	หมู่เกาะแอนติลลิสใหญ่
Cuba	เกาะคิวบา
Hispaniola, or Haiti	เกาะฮิสแปนิโอลา, หรือเกาะไฮตี
Jamaica	เกาะจาเมกา
Peurto Rico	เกาะเปอร์โตริโก
Lesser Antilles, or Caribbees	หมู่เกาะแอนติลลิสน้อย, หรือ หมู่เกาะแคริบบีส์
Leeward Islands	หมู่เกาะลีวาร์ด
Barbuda	เกาะบาร์บูดา
St. Christopher	เกาะเซนต์คริสโตเฟอร์
Antigua	เกาะแอนติกา
Guadaloupe	เกาะกัวเดอลูป
St. Thomas	เกาะเซนต์โธมัส

Windward Islands	หมู่เกาะวินด์วาร์ด
Dominica	เกาะโดมินิกา
Martinique	เกาะมาร์ตินิก
St. Vincent	เกาะเซนต์วินเซนต์
St. Lucia	เกาะเซนต์ลูเซีย
Barbados	เกาะบาร์เบโดส
Grenada	เกาะเกรนาดา
Virgin Islands	หมู่เกาะเวอร์จิน
Trinidad	เกาะตรินิแดด
Tobago	เกาะโตเบโก
Curaçao	เกาะคูราเซา
Bahamas	หมู่เกาะบาฮามาส์
Grand Bahama	เกาะแกรนด์บาฮามา
Abaco	เกาะแอบาโก
Eleuthera	เกาะอีลิวเธอรา
Andros	เกาะแอนดรอส
Caicos Islands	หมู่เกาะเคคอส

ด. เกาะนอกฝั่งตะวันตกของทวีปอเมริกาเหนือและอเมริกาใต้

St. Matthew	เกาะเซนต์แมตธิว
Pribilof Islands	หมู่เกาะพริบิลอฟ
Aleutian Islands	หมู่เกาะอาลิวเชียน
Kodiak	เกาะโกไดแอก

Alexander Archipelago	กลุ่มเกาะอะเล็กซานเดอร์
Queen Charlotte Islands	หมู่เกาะกวีนชาร์ล็อต
Vancouver	เกาะแวนคูเวอร์
Clipperton	เกาะคลิปเปอร์ตัน
Galapagos	หมู่เกาะกาลาปากอส
Juan Fernandez	เกาะฮวนแฟร์นันเดซ

ฅ. เกาะในมหาสมุทรอาร์กติก

Spitsbergen	หมู่เกาะสปิตสเบอร์เกน
Bear	เกาะแบร์
Novaya Zemlya	หมู่เกาะโนวายาซิมลียา
New Siberian Islands	หมู่เกาะนิวไซบีเรียน
Bank	เกาะแบงค์
Victoria	เกาะวิกตอเรีย
Melville	เกาะเมลวิล
Parry Islands	หมู่เกาะปาร์รี
Bathurst	เกาะแบเธอร์สต์
Prince of Wales	เกาะปรินส์ออฟเวลส์
Somerset	เกาะซัมเมอร์เซต
Axel Heiberg	เกาะแอ็กเซลไฮเบอร์ก

Ellesmere	เกาะเอลสเมียร์
Baffin	เกาะแบฟฟิน
Southampton	เกาะเซาแธมป์ตัน
Greenland	เกาะกรีนแลนด์

ประกาศ ณ วันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๘

พระยาอนุมานราชธน

รักษาการตำแหน่งนายกราชบัณฑิตยสถาน

แถลงการณ์ราชบัณฑิตยสถาน

เรื่อง กำหนดชื่อทวีป ประเทศ เมืองหลวง มหาสมุทร ทะเล และ เกาะ

เนื่องจากกระทรวงศึกษาธิการ ได้ส่งข้อสังเกตของคณะกรรมการพิจารณาเรื่องใช้ภาษาไทย เกี่ยวกับเรื่องชื่อ ทวีป ประเทศ เมืองหลวง ฯ ล ฯ มาขอให้ราชบัณฑิตยสถานพิจารณา

ราชบัณฑิตยสถานได้ถวายเรื่องนี้ให้ พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ ที่ปรึกษากรรมการบัญญัติศัพท์ภาษาไทย ทรงพิจารณา เมื่อทรงพิจารณาแล้ว ได้ประทานความเห็นว่า บัดนี้มีประเทศที่ได้รับเอกราชใหม่มากมายหลายประเทศ จึงเป็นโอกาสที่จะมีประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี ยกเลิกฉบับเก่าแล้วมีฉบับใหม่ แสดงชื่อประเทศ และเมืองหลวง ทั้งหมด

ต่อมาสำนักนายกรัฐมนตรีได้มีหนังสือ ขอให้ราชบัณฑิตยสถานพิจารณาเกี่ยวกับการเขียนชื่อประเทศต่าง ๆ ที่ได้รับเอกราชใหม่เป็นภาษาไทย ตามข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศ

ราชบัณฑิตยสถาน จึงได้ขอรายชื่อประเทศที่ได้รับเอกราชใหม่ไปยังกระทรวงการต่างประเทศ แล้วนำมาประมวลเข้ากับประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี และได้นำเสนอกรรมการบัญญัติศัพท์ภาษาไทยพร้อมด้วยผู้แทนกระทรวงกลาโหม กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการ จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย และมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ซึ่งคณะกรรมการบัญญัติศัพท์ภาษาไทย พร้อมด้วยผู้แทนกระทรวงทบวงกรมที่เกี่ยวข้อง ได้พิจารณาตกลงวางหลักเกณฑ์ดังนี้

๑. การถอดอักษร ถือตามใบแนบที่ ๑ แห่งประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี ฉบับที่ ๑ ลงวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๔๘๕

๒. เขียนตามที่ไทยเคยออกเสียงกันจนเป็นที่เข้าใจดีแล้ว โดยไม่คำนึงว่าจะออกเสียงตรงตามภาษาเดิมของเขาหรือไม่

๓. เขียนตามทำนองที่ออกเสียงในภาษา Anglo-Saxon

๔. ใช้ Webster Collegiate Gazetteer เป็นหลัก

๕. ชื่อทะเลที่ใช้ทับศัพท์โดยไม่แปลนั้น ถ้าเป็นคำพยางค์เดียวให้ทับศัพท์คำ "ซี" ลงไปด้วย เช่น Dead Sea ใช้ว่า ทะเลเดดซี ถ้าเป็นคำสองพยางค์ ตัดคำ "ซี" ออก เช่น Aral Sea ใช้ว่า ทะเลอารัล

๖. คำที่ลงท้ายด้วย ia = เอีย นั้น บางคำเมื่อใช้เป็นคุณศัพท์เปลี่ยนรูปเป็น ian = เอียน คำเช่นนี้ถ้าเคยใช้กันมาแล้วเป็นปรกติในภาษาไทยอย่างไรก็ให้ใช้ตามที่เคยใช้มา เช่น Indian เคยใช้กันมาเป็นปรกติว่า อินเดีย ให้คงใช้เป็น อินเดีย ตามเดิม แต่ถ้าคำใดยังไม่เคยใช้เป็นปรกติในภาษาไทย ก็ให้ใช้ตามที่ออกเสียงในภาษาของเขา เช่น Norwegian Sea ใช้ว่า ทะเลนอร์เวเจียน

๗. ประเทศ และ เมืองหลวง จัดแบ่งตามภูมิภาค และตามทวีปเป็น ๖ กลุ่ม เรียงตามลำดับอักษร เพื่อสะดวกแก่การค้นหา

๘. ชื่อเดิมที่เคยใช้อยู่ก็ได้นำมาแสดงไว้ เท่าที่เห็นว่าจะเป็นประโยชน์ในการศึกษาทางประวัติศาสตร์

๙. ได้เพิ่มชื่อรัฐ หรือ มลรัฐ ของประเทศต่าง ๆ เข้ามาให้ครบอย่างเช่น ชื่อมลรัฐของสหรัฐอเมริกา และสหภาพสาธารณรัฐโซเวียตโซเชียลิสต์ (สหภาพโซเวียต) เป็นต้น

๑๐. ทะเล ได้แบ่งออกเป็น ๕ กลุ่ม

๑๑. ชื่อเกาะต่าง ๆ ได้รวมกลุ่มให้ดูง่ายขึ้น และแบ่งเป็น ๑๑ กลุ่ม ชื่อเกาะ ถ้าเป็นเกาะโดด ๆ ใช้เกาะ (เอกพจน์) หมายถึง Island ถ้าเป็นหมู่เกาะ (พหูพจน์) ใช้ว่า หมู่เกาะ หมายถึง Islands และ กลุ่มเกาะ หมายถึง Archipelago ทั้งนี้ เพื่อให้เห็นความแตกต่างกันชัดเจนขึ้น

๑๒. ชื่อทะเล หรือเกาะใดที่มี ๒ ชื่อ ซึ่งอาจจะเป็นชื่อเก่าและใหม่ หรือชื่อที่นิยมใช้กัน ก็ได้นำมาแสดงไว้ด้วย

ราชบัณฑิตยสถาน

๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๘

หมายเหตุ :– ประกาศราชกิจจานุเบกษา ฉบับพิเศษ เล่ม ๘๒ ตอนที่ ๒๘ วันที่ ๙ เมษายน ๒๕๐๘

ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี

เรื่อง การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอและกิ่งอำเภอ เป็นอักษรโรมัน

โดยที่ราชบัณฑิตยสถานเสนอว่า การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอและกิ่งอำเภอ ทั้งที่เป็นอักษรไทยและอักษรโรมัน ยังลักลั่นกันอยู่ ควรจะได้กำหนดมาตรฐานไว้ให้เขียนเป็นอย่างเดียวกัน ตามประกาศราชบัณฑิตยสถาน เรื่อง การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอและกิ่งอำเภอ ลงวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๐

คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาแล้ว เห็นชอบด้วย จึงมีมติให้ใช้ประกาศราชบัณฑิตยสถาน เรื่อง การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอและกิ่งอำเภอ ลงวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๐ แนบท้ายประกาศนี้ ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ประกาศเป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๑๐

จอมพล ถนอม กิตติขจร

นายกรัฐมนตรี

ประกาศราชบัณฑิตยสถาน
เรื่อง การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ

โดยที่การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ ทั้งที่เป็นอักษรไทยและอักษรโรมัน ตามที่เป็นอยู่ในขณะนี้ ยังลักลั่นกันอยู่ ควรจะได้กำหนดมาตรฐานขึ้นเพื่อให้เขียนเป็นแบบเดียวกัน คณะกรรมการทำอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ แห่งราชบัณฑิตยสถาน ได้ประชุมพิจารณาแล้ว ลงมติให้กำหนดการเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ ขึ้น ซึ่งกรรมการบัญญัติศัพท์ภาษาไทย แห่งราชบัณฑิตยสถาน ได้รับรองแล้ว ราชบัณฑิตยสถานจึงประกาศให้ทราบทั่วกันดังต่อไปนี้

รายชื่อจังหวัดในประเทศไทย

LIST OF CHANGWAT OF THAILAND

1. Ang Thong	อ่างทอง
2. Buri Ram	บุรีรัมย์
3. Chachoengsao	ฉะเชิงเทรา
4. Chai Nat	ชัยนาท
5. Chaiyaphum	ชัยภูมิ
6. Chanthaburi	จันทบุรี
7. Chiang Mai	เชียงใหม่
8. Chiang Rai	เชียงราย
9. Chon Buri	ชลบุรี

10.	Chumphon	ชุมพร
11.	Kalasin	กาฬสินธุ์
12.	Kamphaeng Phet	กำแพงเพชร
13.	Kanchanaburi	กาญจนบุรี
14.	Khon Kaen	ขอนแก่น
15.	Krabi	กระบี่
16.	Lampang	ลำปาง
17.	Lamphun	ลำพูน
18.	Loei	เลย
19.	Lop Buri	ลพบุรี
20.	Mae Hong Son	แม่ฮ่องสอน
21.	Maha Sarakham	มหาสารคาม
22.	Nakhon Nayok	นครนายก
23.	Nakhon Pathom	นครปฐม
24.	Nakhon Phanom	นครพนม
25.	Nakhon Ratchasima	นครราชสีมา
26.	Nakhon Sawan	นครสวรรค์
27.	Nakhon Si Thammarat	นครศรีธรรมราช
28.	Nan	น่าน
29.	Narathiwat	นราธิวาส
30.	Nong Khai	หนองคาย
31.	Nonthaburi	นนทบุรี

32. Pathum Thani ปทุมธานี
33. Pattani ปัตตานี
34. Phangnga พังงา
35. Phatthalung พัทลุง
36. Phetchabun เพชรบูรณ์
37. Phetchaburi เพชรบุรี
38. Phichit พิจิตร
39. Phitsanulok พิษณุโลก
40. Phrae แพร่
41. Phra Nakhon พระนคร
42. Phra Nakhon Si Ayutthaya พระนครศรีอยุธยา
43. Phuket ภูเก็ต
44. Prachin Buri ปราจีนบุรี
45. Prachuap Khiri Khan ประจวบคีรีขันธ์
46. Ranong ระนอง
47. Ratchaburi ราชบุรี
48. Rayong ระยอง
49. Roi Et ร้อยเอ็ด
50. Sakon Nakhon สกลนคร
51. Samut Prakan สมุทรปราการ
52. Samut Sakhon สมุทรสาคร
53. Samut Songkhram สมุทรสงคราม
54. Saraburi สระบุรี

55. Satun	สตูล
56. Sing Buri	สิงห์บุรี
57. Si Sa Ket	ศรีสะเกษ
58. Songkhla	สงขลา
59. Sukhothai	สุโขทัย
60. Suphan Buri	สุพรรณบุรี
61. Surat Thani	สุราษฎร์ธานี
62. Surin	สุรินทร์
63. Tak	ตาก
64. Thon Buri	ธนบุรี
65. Trang	ตรัง
66. Trat	ตราด
67. Ubon Ratchathani	อุบลราชธานี
68. Udon Thani	อุดรธานี
69. Uthai Thani	อุทัยธานี
70. Uttaradit	อุตรดิตถ์
71. Yala	ยะลา

ลำดับชื่อจังหวัด อำเภอและกิ่งอำเภอ

CHANGWAT, AMPHOE AND KING AMPHOE DIRECTORY

1. CHANGWAT ANG THONG — จังหวัดอ่างทอง

1.1 Amphoe Muang Ang Thong — อำเภอเมืองอ่างทอง

1.2 Amphoe Chaiyo อำเภอไชโย

1.3 Amphoe Pa Mok อำเภอป่าโมก

1.4 Amphoe Pho Thong อำเภอโพธิ์ทอง

1.5 Amphoe Samko อำเภอสามโก้

1.6 Amphoe Sawaengha อำเภอแสวงหา

1.7 Amphoe Wiset Chai Chan อำเภอวิเศษชัยชาญ

2. CHANGWAT BURI RAM จังหวัดบุรีรัมย์

2.1 Amphoe Muang Buri Ram อำเภอเมืองบุรีรัมย์

2.2 Amphoe Ban Kruat อำเภอบ้านกรวด

2.3 Amphoe Krasang อำเภอกระสัง

2.4 Amphoe Lahan Sai อำเภอละหานทราย

2.5 Amphoe Lam Plai Mat อำเภอลำปลายมาศ

2.6 Amphoe Nang Rong อำเภอนางรอง

2.7 Amphoe Phutthaisong อำเภอพุทไธสง

2.8 Amphoe Prakhon Chai อำเภอประโคนชัย

2.9 Amphoe Satuk อำเภอสตึก

3. CHANGWAT CHACHOENGSAO จังหวัดฉะเชิงเทรา

3.1 Amphoe Muang Chachoengsao อำเภอเมืองฉะเชิงเทรา

3.2 Amphoe Bang Khla อำเภอบางคล้า

3.3 Amphoe Bang Nam Prieo อำเภอบางน้ำเปรี้ยว

3.4 Amphoe Bang Pakong อำเภอบางปะกง

3.5 Amphoe Ban Pho อำเภอบ้านโพธิ์

3.6 Amphoe Phanom Sarakham อำเภอพนมสารคาม

3.7 King Amphoe Sanam Chai กิ่งอำเภอสนามชัย

4. CHANGWAT CHAI NAT จังหวัดชัยนาท

4.1 Amphoe Muang Chai Nat อำเภอเมืองชัยนาท

4.2 Amphoe Hankha อำเภอหันคา

4.3 Amphoe Manorom อำเภอมโนรมย์

4.4 Amphoe Sankhaburi อำเภอสรรคบุรี

4.5 Amphoe Sanphaya อำเภอสรรพยา

4.6 Amphoe Wat Sing อำเภอวัดสิงห์

5. CHANGWAT CHAIYAPHUM จังหวัดชัยภูมิ

5.1 Amphoe Muang Chaiyaphum อำเภอเมืองชัยภูมิ

5.2 Amphoe Bamnet Narong อำเภอบำเหน็จณรงค์

5.3 Amphoe Ban Khwao อำเภอบ้านเขว้า

5.4 Amphoe Chatturat อำเภอจัตุรัส

5.5 Amphoe Kaeng Khlo อำเภอแก้งคล้อ

5.6 Amphoe Kaset Sombun อำเภอเกษตรสมบูรณ์

5.7 Amphoe Khon San อำเภอคอนสาน

5.8 Amphoe Khon Sawan อำเภอคอนสวรรค์

5.9 Amphoe Phu Khieo อำเภอภูเขียว

5.10 King Amphoe Ban Thaen กิ่งอำเภอบ้านแท่น

5.11 King Amphoe Nong Bua Daeng กิ่งอำเภอหนองบัวแดง

6. CHANGWAT CHANTHABURI จังหวัดจันทบุรี

6.1 Amphoe Muang Chanthaburi อำเภอเมืองจันทบุรี

6.2 Amphoe Khlung อำเภอขลุง

6.3 Amphoe Laem Sing อำเภอแหลมสิงห์

6.4 Amphoe Makham อำเภอมะขาม

6.5 Amphoe Pong Nam Ron อำเภอโป่งน้ำร้อน

6.6 Amphoe Tha Mai อำเภอท่าใหม่

7. CHANGWAT CHIANG MAI จังหวัดเชียงใหม่

7.1 Amphoe Muang Chiang Mai อำเภอเมืองเชียงใหม่

7.2 Amphoe Chiang Dao อำเภอเชียงดาว

7.3 Amphoe Chom Thong อำเภอจอมทอง

7.4 Amphoe Doi Saket อำเภอดอยสะเก็ด

7.5 Amphoe Fang อำเภอฝาง

7.6 Amphoe Hang Dong อำเภอหางดง

7.7 Amphoe Hot อำเภอฮอด

7.8 Amphoe Mae Chaem อำเภอแม่แจ่ม

7.9 Amphoe Mae Rim อำเภอแม่ริม

7.10 Amphoe Mae Taeng อำเภอแม่แตง

7.11 Amphoe Omkoi อำเภออมก๋อย

7.12 Amphoe Phrao อำเภอพร้าว

7.13 Amphoe Samoeng อำเภอสะเมิง

7.14 Amphoe San Kamphaeng อำเภอสันกำแพง

7.15 Amphoe San Pa Tong อำเภอสันป่าตอง
7.16 Amphoe San Sai อำเภอสันทราย
7.17 Amphoe Saraphi อำเภอสารภี

8. CHANGWAT CHIANG RAI จังหวัดเชียงราย

8.1 Amphoe Muang Chiang Rai อำเภอเมืองเชียงราย
8.2 Amphoe Chiang Kham อำเภอเชียงคำ
8.3 Amphoe Chiang Khong อำเภอเชียงของ
8.4 Amphoe Chiang Saen อำเภอเชียงแสน
8.5 Amphoe Chun อำเภอจุน
8.6 Amphoe Dok Kham Tai อำเภอดอกคำใต้
8.7 Amphoe Mae Chai อำเภอแม่ใจ
8.8 Amphoe Mae Chan อำเภอแม่จัน
8.9 Amphoe Mae Sai อำเภอแม่สาย
8.10 Amphoe Mae Suai อำเภอแม่สรวย
8.11 Amphoe Phan อำเภอพาน
8.12 Amphoe Phayao อำเภอพะเยา
8.13 Amphoe Pong อำเภอปง
8.14 Amphoe Thoeng อำเภอเทิง
8.15 Amphoe Wiang Pa Pao อำเภอเวียงป่าเป้า

9. CHANGWAT CHON BURI จังหวัดชลบุรี

9.1 Amphoe Muang Chon Buri อำเภอเมืองชลบุรี
9.2 Amphoe Ban Bung อำเภอบ้านบึง

9.3 Amphoe Bang Lamung	อำเภอบางละมุง
9.4 Amphoe Phanat Nikhom	อำเภอพนัสนิคม
9.5 Amphoe Phan Thong	อำเภอพานทอง
9.6 Amphoe Sattahip	อำเภอสัตหีบ
9.7 Amphoe Si Racha	อำเภอศรีราชา
9.8 King Amphoe Ko Sichang	กิ่งอำเภอเกาะสีชัง

10. CHANGWAT CHUMPHON — จังหวัดชุมพร

10.1 Amphoe Muang Chumphon	อำเภอเมืองชุมพร
10.2 Amphoe Lang Suan	อำเภอหลังสวน
10.3 Amphoe Pathiu	อำเภอปะทิว
10.4 Amphoe Sawi	อำเภอสวี
10.5 Amphoe Tha Sae	อำเภอท่าแซะ
10.6 King Amphoe Phato	กิ่งอำเภอพะโต๊ะ

11. CHANGWAT KALASIN — จังหวัดกาฬสินธุ์

11.1 Amphoe Muang Kalasin	อำเภอเมืองกาฬสินธุ์
11.2 Amphoe Kamalasai	อำเภอกมลาไสย
11.3 Amphoe Kuchinarai	อำเภอกุฉินารายน์
11.4 Amphoe Sahatsakhan	อำเภอสหัสขันธ์
11.5 Amphoe Tha Khantho	อำเภอท่าคันโท
11.6 Amphoe Yang Talat	อำเภอยางตลาด
11.7 King Amphoe Somdet	กิ่งอำเภอสมเด็จ

12. CHANGWAT KAMPHAENG PHET จังหวัดกำแพงเพชร

12.1 Amphoe Muang Kamphaeng Phet	อำเภอเมืองกำแพงเพชร
12.2 Amphoe Khanu Woralaksaburi	อำเภอขาณุวรลักษบุรี
12.3 Amphoe Khlong Khlung	อำเภอคลองขลุง
12.4 Amphoe Phran Kratai	อำเภอพรานกระต่าย

13. CHANGWAT KANCHANABURI จังหวัดกาญจนบุรี

13.1 Amphoe Muang Kanchanaburi	อำเภอเมืองกาญจนบุรี
13.2 Amphoe Bo Phloi	อำเภอบ่อพลอย
13.3 Amphoe Phanom Thuan	อำเภอพนมทวน
13.4 Amphoe Sai Yok	อำเภอไทรโยค
13.5 Amphoe Sangkhla Buri	อำเภอสังขละบุรี
13.6 Amphoe Si Sawat	อำเภอศรีสวัสดิ์
13.7 Amphoe Tha Maka	อำเภอท่ามะกา
13.8 Amphoe Tha Muang	อำเภอท่าม่วง
13.9 Amphoe Thong Pha Phum	อำเภอทองผาภูมิ

14. CHANGWAT KHON KAEN จังหวัดขอนแก่น

14.1 Amphoe Muang Khon Kaen	อำเภอเมืองขอนแก่น
14.2 Amphoe Ban Phai	อำเภอบ้านไผ่
14.3 Amphoe Chonnabot	อำเภอชนบท
14.4 Amphoe Chum Phae	อำเภอชุมแพ

14.5 Amphoe Kranuan อำเภอกระนวน

14.6 Amphoe Mancha Khiri อำเภอมัญจาคีรี

14.7 Amphoe Nam Phong อำเภอน้ำพอง

14.8 Amphoe Nong Rua อำเภอหนองเรือ

14.9 Amphoe Nong Song Hong อำเภอหนองสองห้อง

14.10 Amphoe Phon อำเภอพล

14.11 Amphoe Phu Wiang อำเภอภูเวียง

14.12 King Amphoe Si Chomphu กิ่งอำเภอสีชมภู

15. CHANGWAT KRABI จังหวัดกระบี่

15.1 Amphoe Muang Krabi อำเภอเมืองกระบี่

15.2 Amphoe Ao Luk อำเภออ่าวลึก

15.3 Amphoe Khlong Thom อำเภอคลองท่อม

15.4 Amphoe Ko Lanta อำเภอเกาะลันตา

16. CHANGWAT LAMPANG จังหวัดลำปาง

16.1 Amphoe Muang Lampang อำเภอเมืองลำปาง

16.2 Amphoe Chae Hom อำเภอแจ้ห่ม

16.3 Amphoe Hang Chat อำเภอห้างฉัตร

16.4 Amphoe Ko Kha อำเภอเกาะคา

16.5 Amphoe Mae Phrik อำเภอแม่พริก

16.6 Amphoe Mae Tha อำเภอแม่ทะ

16.7 Amphoe Ngao อำเภองาว

16.8 Amphoe Sop Prap	อำเภอสบปราบ
16.9 Amphoe Thoen	อำเภอเถิน
16.10 Amphoe Wang Nua	อำเภอวังเหนือ

17. CHANGWAT LAMPHUN — จังหวัดลำพูน

17.1 Amphoe Muang Lamphun	อำเภอเมืองลำพูน
17.2 Amphoe Ban Hong	อำเภอบ้านโฮ่ง
17.3 Amphoe Li	อำเภอลี้
17.4 Amphoe Mae Tha	อำเภอแม่ทา
17.5 Amphoe Pa Sang	อำเภอป่าซาง

18. CHANGWAT LOEI — จังหวัดเลย

18.1 Amphoe Muang Loei	อำเภอเมืองเลย
18.2 Amphoe Chiang Khan	อำเภอเชียงคาน
18.3 Amphoe Dan Sai	อำเภอด่านซ้าย
18.4 Amphoe Phu Kradung	อำเภอภูกระดึง
18.5 Amphoe Tha Li	อำเภอท่าลี่
18.6 Amphoe Wang Saphung	อำเภอวังสะพุง

19. CHANGWAT LOP BURI — จังหวัดลพบุรี

19.1 Amphoe Muang Lop Buri	อำเภอเมืองลพบุรี
19.2 Amphoe Ban Mi	อำเภอบ้านหมี่
19.3 Amphoe Chai Badan	อำเภอชัยบาดาล
19.4 Amphoe Khok Samrong	อำเภอโคกสำโรง

19.5 Amphoe Phatthana Nikhom อำเภอพัฒนานิคม

19.6 Amphoe Tha Wung อำเภอท่าวุ้ง

20. CHANGWAT MAE HONG SON จังหวัดแม่ฮ่องสอน

20.1 Amphoe Muang Mae Hong Son อำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน

20.2 Amphoe Khun Yuam อำเภอขุนยวม

20.3 Amphoe Mae Sariang อำเภอแม่สะเรียง

20.4 Amphoe Pai อำเภอปาย

21. CHANGWAT MAHA SARAKHAM จังหวัดมหาสารคาม

21.1 Amphoe Muang Maha Sarakham อำเภอเมืองมหาสารคาม

21.2 Amphoe Borabu อำเภอบรบือ

21.3 Amphoe Chiang Yun อำเภอเชียงยืน

21.4 Amphoe Kantharawichai อำเภอกันทรวิชัย

21.5 Amphoe Kosum Phisai อำเภอโกสุมพิสัย

21.6 Amphoe Na Chuak อำเภอนาเชือก

21.7 Amphoe Phayakkhaphum Phisai อำเภอพยัคฆภูมิพิสัย

21.8 Amphoe Wapi Pathum อำเภอวาปีปทุม

22. CHANGWAT NAKHON NAYOK จังหวัดนครนายก

22.1 Amphoe Muang Nakhon Nayok อำเภอเมืองนครนายก

22.2 Amphoe Ban Na อำเภอบ้านนา

22.3 Amphoe Ongkharak อำเภอองครักษ์

22.4 Amphoe Pak Phli อำเภอปากพลี

23. CHANGWAT NAKHON PATHOM จังหวัดนครปฐม

23.1 Amphoe Muang Nakhon Pathom	อำเภอเมืองนครปฐม
23.2 Amphoe Bang Len	อำเภอบางเลน
23.3 Amphoe Kamphaeng Saen	อำเภอกำแพงแสน
23.4 Amphoe Nakhon Chaisi	อำเภอนครชัยศรี
23.5 Amphoe Sam Phran	อำเภอสามพราน
23.6 King Amphoe Don Tum	กิ่งอำเภอดอนตูม

24. CHANGWAT NAKHON PHANOM จังหวัดนครพนม

24.1 Amphoe Muang Nakhon Phanom	อำเภอเมืองนครพนม
24.2 Amphoe Ban Phaeng	อำเภอบ้านแพง
24.3 Amphoe Khamcha-i	อำเภอคำชะอี
24.4 Amphoe Mukdahan	อำเภอมุกดาหาร
24.5 Amphoe Na Kae	อำเภอนาแก
24.6 Amphoe Si Songkhram	อำเภอศรีสงคราม
24.7 Amphoe That Phanom	อำเภอธาตุพนม
24.8 Amphoe Tha Uthen	อำเภอท่าอุเทน
24.9 King Amphoe Don Tan	กิ่งอำเภอดอนตาล
24.10 King Amphoe Pla Pak	กิ่งอำเภอปลาปาก

25. CHANGWAT NAKHON RATCHASIMA จังหวัดนครราชสีมา

25.1 Amphoe Muang Nakhon Ratchasima	อำเภอเมืองนครราชสีมา

25.2	Amphoe Bua Yai	อำเภอบัวใหญ่
25.3	Amphoe Chakkarat	อำเภอจักราช
25.4	Amphoe Chok Chai	อำเภอโชคชัย
25.5	Amphoe Chum Phuang	อำเภอชุมพวง
25.6	Amphoe Dan Khun Thot	อำเภอด่านขุนทด
25.7	Amphoe Huai Thalaeng	อำเภอห้วยแถลง
25.8	Amphoe Kham Thale So	อำเภอขามทะเลสอ
25.9	Amphoe Khon Buri	อำเภอครบุรี
25.10	Amphoe Khong	อำเภอคง
25.11	Amphoe Non Sung	อำเภอโนนสูง
25.12	Amphoe Non Thai	อำเภอโนนไทย
25.13	Amphoe Pak Chong	อำเภอปากช่อง
25.14	Amphoe Pak Thong Chai	อำเภอปักธงชัย
25.15	Amphoe Phimai	อำเภอพิมาย
25.16	Amphoe Prathai	อำเภอประทาย
25.17	Amphoe Sikhiu	อำเภอสีคิ้ว
25.18	Amphoe Sung Noen	อำเภอสูงเนิน

26. CHANGWAT NAKHON SAWAN จังหวัดนครสวรรค์

26.1	Amphoe Muang Nakhon Sawan	อำเภอเมืองนครสวรรค์
26.2	Amphoe Banphot Phisai	อำเภอบรรพตพิสัย
26.3	Amphoe Chumsaeng	อำเภอชุมแสง
26.4	Amphoe Krok Phra	อำเภอโกรกพระ
26.5	Amphoe Lat Yao	อำเภอลาดยาว

26.6 Amphoe Nong Bua	อำเภอหนองบัว
26.7 Amphoe Phaisali	อำเภอไพศาลี
26.8 Amphoe Phayuha Khiri	อำเภอพยุหะคีรี
26.9 Amphoe Takhli	อำเภอตาคลี
26.10 Amphoe Tha Tako	อำเภอท่าตะโก
27. CHANGWAT NAKHON SI THAMMARAT	จังหวัดนครศรีธรรมราช
27.1 Amphoe Muang Nakhon Si Thammarat	อำเภอเมืองนครศรีธรรมราช
27.2 Amphoe Cha-uat	อำเภอชะอวด
27.3 Amphoe Chawang	อำเภอฉวาง
27.4 Amphoe Chian Yai	อำเภอเชียรใหญ่
27.5 Amphoe Hua Sai	อำเภอหัวไทร
27.6 Amphoe Khanom	อำเภอขนอม
27.7 Amphoe Lan Saka	อำเภอลานสะกา
27.8 Amphoe Pak Phanang	อำเภอปากพนัง
27.9 Amphoe Ron Phibun	อำเภอร่อนพิบูลย์
27.10 Amphoe Sichon	อำเภอสิชล
27.11 Amphoe Tha Sala	อำเภอท่าศาลา
27.12 Amphoe Thung Song	อำเภอทุ่งสง
27.13 Amphoe Thung Yai	อำเภอทุ่งใหญ่
28. CHANGWAT NAN	จังหวัดน่าน
28.1 Amphoe Muang Nan	อำเภอเมืองน่าน

28.2 Amphoe Na Noi	อำเภอนาน้อย
28.3 Amphoe Pua	อำเภอปัว
28.4 Amphoe Sa	อำเภอสา
28.5 Amphoe Tha wang Pha	อำเภอท่าวังผา
28.6 Amphoe Thung Chang	อำเภอทุ่งช้าง
29. CHANGWAT NARATHIWAT	จังหวัดนราธิวาส
29.1 Amphoe Muang Narathiwat	อำเภอเมืองนราธิวาส
29.2 Amphoe Bacho	อำเภอบาเจาะ
29.3 Amphoe Rangae	อำเภอระแงะ
29.4 Amphoe Ruso	อำเภอรือเสาะ
29.5 Amphoe Sungai Kolok	อำเภอสุไหงโก—ลก
29.6 Amphoe Sungai Padi	อำเภอสุไหงปาดี
29.7 Amphoe Tak Bai	อำเภอตากใบ
29.8 Amphoe Waeng	อำเภอแว้ง
29.9 Amphoe Yi-ngo	อำเภอยี่งอ
30. CHANGWAT NONG KHAI	จังหวัดหนองคาย
30.1 Amphoe Muang Nong Khai	อำเภอเมืองหนองกาย
30.2 Amphoe Bung Kan	อำเภอบึงกาฬ
30.3 Amphoe Phon Phisai	อำเภอโพนพิสัย
30.4 Amphoe Seka	อำเภอเซกา
30.5 Amphoe Si Chiang Mai	อำเภอศรีเชียงใหม่
30.6 Amphoe Tha Bo	อำเภอท่าบ่อ
30.7 King Amphoe Sangkhom	กิ่งอำเภอสังคม

31. CHANGWAT NONTHABURI จังหวัดนนทบุรี

31.1 Amphoe Muang Nonthaburi อำเภอเมืองนนทบุรี

31.2 Amphoe Bang Bua Thong อำเภอบางบัวทอง

31.3 Amphoe Bang Kruai อำเภอบางกรวย

31.4 Amphoe Bang Yai อำเภอบางใหญ่

31.5 Amphoe Pak Kret อำเภอปากเกร็ด

31.6 Amphoe Sai Noi อำเภอไทรน้อย

32. CHANGWAT PATHUM THANI จังหวัดปทุมธานี

32.1 Amphoe Muang Pathum Thani อำเภอเมืองปทุมธานี

32.2 Amphoe Khlong Luang อำเภอคลองหลวง

32.3 Amphoe Lam Luk Ka อำเภอลำลูกกา

32.4 Amphoe Lat Lum Kaeo อำเภอลาดหลุมแก้ว

32.5 Amphoe Nong Sua อำเภอหนองเสือ

32.6 Amphoe Sam Khok อำเภอสามโคก

32.7 Amphoe Thanyaburi อำเภอธัญบุรี

33. CHANGWAT PATTANI จังหวัดปัตตานี

33.1 Amphoe Muang Pattani อำเภอเมืองปัตตานี

33.2 Amphoe Khok Pho อำเภอโคกโพธิ์

33.3 Amphoe Mayo อำเภอมายอ

33.4 Amphoe Nong Chik อำเภอหนองจิก

33.5 Amphoe Panare อำเภอปะนาเระ

33.6 Amphoe Sai Buri อำเภอสายบุรี

33.7 Amphoe Yarang	อำเภอยะรัง
33.8 Amphoe Yaring	อำเภอยะหริ่ง

34. CHANGWAT PHANGNGA — จังหวัดพังงา

34.1 Amphoe Muang Phangnga	อำเภอเมืองพังงา
34.2 Amphoe Kapong	อำเภอกะปง
34.3 Amphoe Takua Pa	อำเภอตะกั่วป่า
34.4 Amphoe Takua Thung	อำเภอตะกั่วทุ่ง
34.5 Amphoe Thai Muang	อำเภอท้ายเหมือง
34.6 Amphoe Thap Put	อำเภอทับปุด
34.7 King Amphoe Ko Kho Khao	กิ่งอำเภอเกาะคอเขา
34.8 King Amphoe Ko Yao	กิ่งอำเภอเกาะยาว

35. CHANGWAT PHATTHALUNG — จังหวัดพัทลุง

35.1 Amphoe Muang Phatthalung	อำเภอเมืองพัทลุง
35.2 Amphoe Khao Chaison	อำเภอเขาชัยสน
35.3 Amphoe Khuan Khanun	อำเภอควนขนุน
35.4 Amphoe Pak Phayun	อำเภอปากพะยูน

36. CHANGWAT PHETCHABUN — จังหวัดเพชรบูรณ์

36.1 Amphoe Muang Phetchabun	อำเภอเมืองเพชรบูรณ์
36.2 Amphoe Chon Daen	อำเภอชนแดน
36.3 Amphoe Lom Kao	อำเภอหล่มเก่า
36.4 Amphoe Lom Sak	อำเภอหล่มสัก

36.5 Amphoe Nong Phai อำเภอหนองไผ่

36.6 Amphoe Wichian Buri อำเภอวิเชียรบุรี

37. CHANGWAT PHETCHABURI จังหวัดเพชรบุรี

37.1 Amphoe Muang Phetchaburi อำเภอเมืองเพชรบุรี

37.2 Amphoe Ban Laem อำเภอบ้านแหลม

37.3 Amphoe Ban Lat อำเภอบ้านลาด

37.4 Amphoe Cha-am อำเภอชะอำ

37.5 Amphoe Khao Yoi อำเภอเขาย้อย

37.6 Amphoe Tha Yang อำเภอท่ายาง

38. CHANGWAT PHICHIT จังหวัดพิจิตร

38.1 Amphoe Muang Phichit อำเภอเมืองพิจิตร

38.2 Amphoe Bang Mun Nak อำเภอบางมูลนาก

38.3 Amphoe Pho Thale อำเภอโพทะเล

38.4 Amphoe Sam Ngam อำเภอสามง่าม

38.5 Amphoe Taphan Hin อำเภอตะพานหิน

39. CHANGWAT PHITSANULOK จังหวัดพิษณุโลก

39.1 Amphoe Muang Phitsanulok อำเภอเมืองพิษณุโลก

39.2 Amphoe Bang Krathum อำเภอบางกระทุ่ม

39.3 Amphoe Bang Rakam อำเภอบางระกำ

39.4 Amphoe Nakhon Thai อำเภอนครไทย

39.5 Amphoe Phrom Phiram อำเภอพรหมพิราม

39.6 Amphoe Wang Thong อำเภอวังทอง

39.7 Amphoe Wat Bot อำเภอวัดโบสถ์

40. CHANGWAT PHRAE — จังหวัดแพร่

40.1 Amphoe Muang Phrae	อำเภอเมืองแพร่
40.2 Amphoe Den Chai	อำเภอเด่นชัย
40.3 Amphoe Long	อำเภอลอง
40.4 Amphoe Rong Kwang	อำเภอร้องกวาง
40.5 Amphoe Song	อำเภอสอง
40.6 Amphoe Sung Men	อำเภอสูงเม่น
40.7 Amphoe Wang Chin	อำเภอวังชิ้น

41. CHANGWAT PHRA NAKHON — จังหวัดพระนคร

41.1 Amphoe Phra Nakhon	อำเภอพระนคร
41.2 Amphoe Bang Kapi	อำเภอบางกะปิ
41.3 Amphoe Bang Khen	อำเภอบางเขน
41.4 Amphoe Bang Rak	อำเภอบางรัก
41.5 Amphoe Dusit	อำเภอดุสิต
41.6 Amphoe Lat Krabang	อำเภอลาดกระบัง
41.7 Amphoe Min Buri	อำเภอมีนบุรี
41.8 Amphoe Nong Chok	อำเภอหนองจอก
41.9 Amphoe Pathum Wan	อำเภอปทุมวัน
41.10 Amphoe Phaya Thai	อำเภอพญาไท
41.11 Amphoe Phra Khanong	อำเภอพระโขนง
41.12 Amphoe Pom Prap Sattru Phai	อำเภอป้อมปราบศัตรูพ่าย
41.13 Amphoe Samphanthawong	อำเภอสัมพันธวงศ์
41.14 Amphoe Yan Nawa	อำเภอยานนาวา

42. CHANGWAT PHRA NAKHON SI AYUTTHAYA — จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

42.1 Amphoe Phra Nakhon Si Ayutthaya	อำเภอพระนครศรีอยุธยา
42.2 Amphoe Bang Ban	อำเภอบางบาล
42.3 Amphoe Bang Pahan	อำเภอบางปะหัน
42.4 Amphoe Bang Pa-in	อำเภอบางปะอิน
42.5 Amphoe Bang Sai	อำเภอบางซ้าย
42.6 Amphoe Bang Sai	อำเภอบางไทร
42.7 Amphoe Ban Phraek	อำเภอบ้านแพรก
42.8 Amphoe Lat Bua Luang	อำเภอลาดบัวหลวง
42.9 Amphoe Maha Rat	อำเภอมหาราช
42.10 Amphoe Nakhon Luang	อำเภอนครหลวง
42.11 Amphoe Phachi	อำเภอภาชี
42.12 Amphoe Phak Hai	อำเภอผักไห่
42.13 Amphoe Sena	อำเภอเสนา
42.14 Amphoe Tha Rua	อำเภอท่าเรือ
42.15 Amphoe Uthai	อำเภออุทัย
42.16 Amphoe Wang Noi	อำเภอวังน้อย

43. CHANGWAT PHUKET — จังหวัดภูเก็ต

43.1 Amphoe Muang Phuket	อำเภอเมืองภูเก็ต
43.2 Amphoe Kathu	อำเภอกะทู้
43.3 Amphoe Thalang	อำเภอถลาง

44. CHANGWAT PRACHIN BURI	จังหวัดปราจีนบุรี
44.1 Amphoe Muang Prachin Buri	อำเภอเมืองปราจีนบุรี
44.2 Amphoe Aranyaprathet	อำเภออรัญประเทศ
44.3 Amphoe Ban Sang	อำเภอบ้านสร้าง
44.4 Amphoe Kabin Buri	อำเภอกบินทร์บุรี
44.5 Amphoe Prachantakham	อำเภอประจันตคาม
44.6 Amphoe Sa Kaeo	อำเภอสระแก้ว
44.7 Amphoe Si Maha Phot	อำเภอศรีมหาโพธิ
44.8 Amphoe Ta Phraya	อำเภอตาพระยา
44.9 Amphoe Watthana Nakhon	อำเภอวัฒนานคร
45. CHANGWAT PRACHUAP KHIRI KHAN	จังหวัดประจวบคีรีขันธ์
45.1 Amphoe Muang Prachuap Khiri Khan	อำเภอเมืองประจวบคีรีขันธ์
45.2 Amphoe Bang Saphan	อำเภอบางสะพาน
45.3 Amphoe Hua Hin	อำเภอหัวหิน
45.4 Amphoe Kui Buri	อำเภอกุยบุรี
45.5 Amphoe Pran Buri	อำเภอปราณบุรี
45.6 Amphoe Thap Sakae	อำเภอทับสะแก
46. CHANGWAT RANONG	จังหวัดระนอง
46.1 Amphoe Muang Ranong	อำเภอเมืองระนอง
46.2 Amphoe Kapoe	อำเภอกะเปอร์
46.3 Amphoe Kra Buri	อำเภอกระบุรี

46.4 King Amphoe La-un	กิ่งอำเภอละอุ่น
47. CHANGWAT RATCHABURI	จังหวัดราชบุรี
47.1 Amphoe Muang Ratchaburi	อำเภอเมืองราชบุรี
47.2 Amphoe Bang Phae	อำเภอบางแพ
47.3 Amphoe Ban Pong	อำเภอบ้านโป่ง
47.4 Amphoe Chom Bung	อำเภอจอมบึง
47.5 Amphoe Damnoen Saduak	อำเภอดำเนินสะดวก
47.6 Amphoe Pak Tho	อำเภอปากท่อ
47.7 Amphoe Photharam	อำเภอโพธาราม
47.8 Amphoe Wat Phleng	อำเภอวัดเพลง
48. CHANGWAT RAYONG	จังหวัดระยอง
48.1 Amphoe Muang Rayong	อำเภอเมืองระยอง
48.2 Amphoe Ban Khai	อำเภอบ้านค่าย
48.3 Amphoe Klaeng	อำเภอแกลง
49. CHANGWAT ROI ET	จังหวัดร้อยเอ็ด
49.1 Amphoe Muang Roi Et	อำเภอเมืองร้อยเอ็ด
49.2 Amphoe At Samat	อำเภออาจสามารถ
49.3 Amphoe Chaturaphak Phiman	อำเภอจตุรพักตร์พิมาน
49.4 Amphoe Kaset Wisai	อำเภอเกษตรวิสัย
49.5 Amphoe Pathum Rat	อำเภอปทุมรัตต์
49.6 Amphoe Phanom Phrai	อำเภอพนมไพร
49.7 Amphoe Phon Thong	อำเภอโพนทอง

49.8 Amphoe Selaphum อำเภอเสลภูมิ
49.9 Amphoe Suwannaphum อำเภอสุวรรณภูมิ
49.10 Amphoe Thawatchaburi อำเภอธวัชบุรี
49.11 King Amphoe Nong Phok กิ่งอำเภอหนองพอก

50. CHANGWAT SAKON NAKHON จังหวัดสกลนคร

50.1 Amphoe Muang Sakon Nakhon อำเภอเมืองสกลนคร
50.2 Amphoe Akat Amnuai อำเภออากาศอำนวย
50.3 Amphoe Phanna Nikhom อำเภอพรรณานิคม
50.4 Amphoe Sawang Daen Din อำเภอสว่างแดนดิน
50.5 Amphoe Wanon Niwat อำเภอวานรนิวาส
50.6 Amphoe Waritchaphum อำเภอวาริชภูมิ
50.7 King Amphoe Kusuman กิ่งอำเภอกุสุมาลย์
50.8 King Amphoe Kut Bak กิ่งอำเภอกุดบาก

51. CHANGWAT SAMUT PRAKAN จังหวัดสมุทรปราการ

51.1 Amphoe Muang Samut Prakan อำเภอเมืองสมุทรปราการ
51.2 Amphoe Bang Bo อำเภอบางบ่อ
51.3 Amphoe Bang Phli อำเภอบางพลี
51.4 Amphoe Phra Pradaeng อำเภอพระประแดง

52. CHANGWAT SAMUT SAKHON จังหวัดสมุทรสาคร

52.1 Amphoe Muang Samut Sakhon อำเภอเมืองสมุทรสาคร
52.2 Amphoe Ban Phaeo อำเภอบ้านแพ้ว
52.3 Amphoe Krathum Baen อำเภอกระทุ่มแบน

53. CHANGWAT SAMUT SONGKHRAM	จังหวัดสมุทรสงคราม
53.1 Amphoe Muang Samut Songkhram	อำเภอเมืองสมุทรสงคราม
53.2 Amphoe Amphawa	อำเภออัมพวา
53.3 Amphoe Bang Khonthi	อำเภอบางคนที
54. CHANGWAT SARABURI	จังหวัดสระบุรี
54.1 Amphoe Muang Saraburi	อำเภอเมืองสระบุรี
54.2 Amphoe Ban Mo	อำเภอบ้านหมอ
54.3 Amphoe Kaeng Khoi	อำเภอแก่งคอย
54.4 Amphoe Nong Khae	อำเภอหนองแค
54.5 Amphoe Nong Saeng	อำเภอหนองแซง
54.6 Amphoe Phra Phutthabat	อำเภอพระพุทธบาท
54.7 Amphoe Sao Hai	อำเภอเสาไห้
54.8 Amphoe Wihan Daeng	อำเภอวิหารแดง
55. CHANGWAT SATUN	จังหวัดสตูล
55.1 Amphoe Muang Satun	อำเภอเมืองสตูล
55.2 Amphoe Langu	อำเภอละงู
55.3 King Amphoe Thung Wa	กิ่งอำเภอทุ่งหว้า
56. CHANGWAT SING BURI	จังหวัดสิงห์บุรี
56.1 Amphoe Muang Sing Buri	อำเภอเมืองสิงห์บุรี
56.2 Amphoe Bang Rachan	อำเภอบางระจัน
56.3 Amphoe In Buri	อำเภออินทร์บุรี

56.4 Amphoe Phrom Buri — อำเภอพรหมบุรี
56.5 Amphoe Tha Chang — อำเภอท่าช้าง

57. CHANGWAT SI SA KET — จังหวัดศรีสะเกษ

57.1 Amphoe Muang Si Sa Ket — อำเภอเมืองศรีสะเกษ
57.2 Amphoe Kantharalak — อำเภอกันทรลักษ์
57.3 Amphoe Kanthararom — อำเภอกันทรารมย์
57.4 Amphoe Khukhan — อำเภอขุขันธ์
57.5 Amphoe Khun Han — อำเภอขุนหาญ
57.6 Amphoe Prang Ku — อำเภอปรางค์กู่
57.7 Amphoe Rasi Salai — อำเภอราษีไศล
57.8 Amphoe Uthumphon Phisai — อำเภออุทุมพรพิสัย

58. CHANGWAT SONGKHLA — จังหวัดสงขลา

58.1 Amphoe Muang Songkhla — อำเภอเมืองสงขลา
58.2 Amphoe Chana — อำเภอจะนะ
58.3 Amphoe Hat Yai — อำเภอหาดใหญ่
58.4 Amphoe Na Thawi — อำเภอนาทวี
58.5 Amphoe Ranot — อำเภอระโนด
58.6 Amphoe Rattaphum — อำเภอรัตภูมิ
58.7 Amphoe Saba Yoi — อำเภอสะบ้าย้อย
58.8 Amphoe Sadao — อำเภอสะเดา
58.9 Amphoe Sathing Phra — อำเภอสทิงพระ
58.10 Amphoe Thepha — อำเภอเทพา

59. CHANGWAT SUKHOTHAI จังหวัดสุโขทัย

59.1 Amphoe Muang Sukhothai	อำเภอเมืองสุโขทัย
59.2 Amphoe Ban Dan Lan Hoi	อำเภอบ้านด่านลานหอย
59.3 Amphoe Khiri Mat	อำเภอคีรีมาศ
59.4 Amphoe Kong Krailat	อำเภอกงไกรลาศ
59.5 Amphoe Sawankhalok	อำเภอสวรรคโลก
59.6 Amphoe Si Samrong	อำเภอศรีสำโรง
59.7 Amphoe Si Satchanalai	อำเภอศรีสัชนาลัย
59.8 Amphoe Thung Saliam	อำเภอทุ่งเสลี่ยม

60. CHANGWAT SUPHAN BURI จังหวัดสุพรรณบุรี

60.1 Amphoe Muang Suphan Buri	อำเภอเมืองสุพรรณบุรี
60.2 Amphoe Bang Pla Ma	อำเภอบางปลาม้า
60.3 Amphoe Doembang Nangbuat	อำเภอเดิมบางนางบวช
60.4 Amphoe Don Chedi	อำเภอดอนเจดีย์
60.5 Amphoe Sam Chuk	อำเภอสามชุก
60.6 Amphoe Si Prachan	อำเภอศรีประจันต์
60.7 Amphoe Song Phi Nong	อำเภอสองพี่น้อง
60.8 Amphoe U Thong	อำเภออู่ทอง

61. CHANGWAT SURAT THANI จังหวัดสุราษฎร์ธานี

61.1 Amphoe Muang Surat Thani	อำเภอเมืองสุราษฎร์ธานี
61.2 Amphoe Ban Na San	อำเภอบ้านนาสาร
61.3 Amphoe Chaiya	อำเภอไชยา
61.4 Amphoe Kanchanadit	อำเภอกาญจนดิษฐ์

61.5 Amphoe Khiri Ratthanikhom อำเภอคีรีรัฐนิคม

61.6 Amphoe Ko Samui อำเภอเกาะสมุย

61.7 Amphoe Phrasaeng อำเภอพระแสง

61.8 Amphoe Phunphin อำเภอพุนพิน

61.9 Amphoe Tha Chana อำเภอท่าชนะ

61.10 Amphoe Tha Chang อำเภอท่าฉาง

61.11 King Amphoe Phanom กิ่งอำเภอพนม

62. CHANGWAT SURIN จังหวัดสุรินทร์

62.1 Amphoe Muang Surin อำเภอเมืองสุรินทร์

62.2 Amphoe Chom Phra อำเภอจอมพระ

62.3 Amphoe Chumpon Buri อำเภอชุมพลบุรี

62.4 Amphoe Prasat อำเภอปราสาท

62.5 Amphoe Rattanaburi อำเภอรัตนบุรี

62.6 Amphoe Samrong Thap อำเภอสำโรงทาบ

62.7 Amphoe Sangkha อำเภอสังขะ

62.8 Amphoe Sikhoraphum อำเภอศีขรภูมิ

62.9 Amphoe Tha Tum อำเภอท่าตูม

63. CHANGWAT TAK จังหวัดตาก

63.1 Amphoe Muang Tak อำเภอเมืองตาก

63.2 Amphoe Ban Tak อำเภอบ้านตาก

63.3 Amphoe Mae Ramat อำเภอแม่ระมาด

63.4 Amphoe Mae Sot อำเภอแม่สอด

63.5 Amphoe Sam Ngao — อำเภอสามเงา
63.6 Amphoe Tha Song Yang — อำเภอท่าสองยาง
63.7 Amphoe Umphang — อำเภออุ้มผาง

64. CHANGWAT THON BURI — จังหวัดธนบุรี

64.1 Amphoe Thon Buri — อำเภอธนบุรี
64.2 Amphoe Bang Khun Thian — อำเภอบางขุนเทียน
64.3 Amphoe Bangkok Noi — อำเภอบางกอกน้อย
64.4 Amphoe Bangkok Yai — อำเภอบางกอกใหญ่
64.5 Amphoe Khlong San — อำเภอคลองสาน
64.6 Amphoe Nong Khaem — อำเภอหนองแขม
64.7 Amphoe Phasi Charoen — อำเภอภาษีเจริญ
64.8 Amphoe Rat Burana — อำเภอราษฎร์บูรณะ
64.9 Amphoe Taling Chan — อำเภอตลิ่งชัน

65. CHANGWAT TRANG — จังหวัดตรัง

65.1 Amphoe Muang Trang — อำเภอเมืองตรัง
65.2 Amphoe Huai Yot — อำเภอห้วยยอด
65.3 Amphoe Kantang — อำเภอกันตัง
65.4 Amphoe Palian — อำเภอปะเหลียน
65.5 Amphoe Sikao — อำเภอสิเกา
65.6 Amphoe Yan Ta Khao — อำเภอย่านตาขาว

66. CHANGWAT TRAT — จังหวัดตราด

66.1 Amphoe Muang Trat — อำเภอเมืองตราด
66.2 Amphoe Khao Saming — อำเภอเขาสมิง

66.3 Amphoe Khlong Yai อำเภอคลองใหญ่

66.4 Amphoe Laem Ngop อำเภอแหลมงอบ

67. CHANGWAT UBON RATCHATHANI จังหวัดอุบลราชธานี

67. Amphoe Muang Ubon Ratchathani อำเภอเมืองอุบลราชธานี

67.2 Amphoe Amnat Charoen อำเภออำนาจเจริญ

67.3 Amphoe Ban Dan อำเภอบ้านด่าน

67.4 Amphoe Buntharik อำเภอบุณฑริก

67.5 Amphoe Chanuman อำเภอชานุมาน

67.6 Amphoe Det Udom อำเภอเดชอุดม

67.7 Amphoe Kham Khuan Kaeo อำเภอคำเขื่อนแก้ว

67.8 Amphoe Khemarat อำเภอเขมราฐ

67.9 Amphoe Khong Chiam อำเภอโขงเจียม

67.10 Amphoe Khuang Nai อำเภอเขื่องใน

67.11 Amphoe Kut Chum อำเภอกุดชุม

67.12 Amphoe Loeng Nok Tha อำเภอเลิงนกทา

67.13 Amphoe Maha Chana Chai อำเภอมหาชนะชัย

67.14 Amphoe Muang Samsip อำเภอม่วงสามสิบ

67.15 Amphoe Phana อำเภอพนา

67.16 Amphoe Phibun Mangsahan อำเภอพิบูลมังสาหาร

67.17 Amphoe Trakan Phutphon อำเภอตระการพืชผล

67.18 Amphoe Warin Chamrap อำเภอวารินชำราบ

67.19 Amphoe Yasothon อำเภอยโสธร

67.20 King Amphoe Pa Tiu กิ่งอำเภอป่าติ้ว

68. CHANGWAT UDON THANI จังหวัดอุดรธานี

68.1 Amphoe Muang Udon Thani อำเภอเมืองอุดรธานี

68.2 Amphoe Ban Dung อำเภอบ้านดุง

68.3 Amphoe Ban Phu อำเภอบ้านผือ

68.4 Amphoe Kumphawapi อำเภอกุมภวาปี

68.5 Amphoe Nong Bua Lam Phu อำเภอหนองบัวลำภู

68.6 Amphoe Nong Han อำเภอหนองหาน

68.7 Amphoe Non Sang อำเภอโนนสัง

68.8 Amphoe Phen อำเภอเพ็ญ

68.9 King Amphoe Na Klang กิ่งอำเภอนากลาง

68.10 King Amphoe Si Bun Ruang กิ่งอำเภอศรีบุญเรือง

69. CHANGWAT UTHAI THANI จังหวัดอุทัยธานี

69.1 Amphoe Muang Uthai Thani อำเภอเมืองอุทัยธานี

69.2 Amphoe Ban Rai อำเภอบ้านไร่

69.3 Amphoe Nong Chang อำเภอหนองฉาง

69.4 Amphoe Nong Khayang อำเภอหนองขาหย่าง

69.5 Amphoe Sawang Arom อำเภอสว่างอารมณ์

69.6 Amphoe Thap Than อำเภอทัพทัน

70. CHANGWAT UTTARADIT จังหวัดอุตรดิตถ์

70.1 Amphoe Muang Uttaradit อำเภอเมืองอุตรดิตถ์

70.2 Amphoe Fak Tha อำเภอฟากท่า

70.3 Amphoe Laplae	อำเภอลับแล
70.4 Amphoe Nam pat	อำเภอน้ำปาด
70.5 Amphoe Phichai	อำเภอพิชัย
70.6 Amphoe Tha pla	อำเภอท่าปลา
70.7 Amphoe Tron	อำเภอตรอน
71. CHANGWAT YALA	จังหวัดยะลา
71.1 Amphoe Muang Yala	อำเภอเมืองยะลา
71.2 Amphoe Bannang Sata	อำเภอบันนังสตา
71.3 Amphoe Betong	อำเภอเบตง
71.4 Amphoe Raman	อำเภอรามัน
71.5 Amphoe Yaha	อำเภอยะหา

ประกาศ ณ วันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๐

พระยาอนุมานราชธน

รักษาการตำแหน่งนายกราชบัณฑิตยสถาน

หมายเหตุ :— ประกาศราชกิจจานุเบกษา ฉบับพิเศษ เล่ม ๘๔ ตอนที่ ๕๖ วันที่ ๒๓ มิถุนายน ๒๕๑๐

แถลงการณ์ราชบัณฑิตยสถาน

เรื่อง การเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ

เนื่องจากคณะกรรมการทำอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ แห่งราชบัณฑิตยสถานพิจารณาเห็นว่า การเขียนชื่อภูมิศาสตร์ โดยเฉพาะจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ ยังลักลั่นกันอยู่ ทั้งที่เป็นอักษรไทยและอักษรโรมัน จึงได้พิจารณากำหนดมาตรฐานการเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ ทั้งที่เป็นอักษรไทยและอักษรโรมันขึ้น และตกลงให้กรมการปกครอง กระทรวงมหาดไทย และกรมแผนที่ทหาร กระทรวงกลาโหมใช้ไปพลางก่อนเป็นการภายใน

ต่อมาได้มีชาวต่างประเทศและหน่วยราชการหลายแห่ง มาติดต่อขอทราบว่า การเขียนชื่อภูมิศาสตร์โดยเฉพาะจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ เป็นอักษรโรมัน ควรจะเขียนอย่างไร เพราะชื่อจังหวัดบางจังหวัด หน่วยราชการหน่วยหนึ่งเขียนอย่างหนึ่ง อีกหน่วยหนึ่งเขียนอีกอย่างหนึ่ง ต่างคนต่างเขียน ทำให้ยุ่งยากลำบาก ควรจะวางมาตรฐานการเขียนไว้ให้เป็นแบบเดียวกัน ซึ่งราชบัณฑิตยสถานได้เรียนให้ทราบว่า เวลานี้ราชบัณฑิตยสถานโดยคณะกรรมการทำอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ได้ทำแล้ว แต่ยังใช้กันอยู่เป็นการภายในระหว่างกรมที่เกี่ยวข้องในคณะกรรมการทำอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไปพลางก่อน เมื่อเห็นว่าเรียบร้อยดีแล้ว ก็จะได้ประกาศให้ใช้เป็นมาตรฐานต่อไป

ต่อมากรมแผนที่ทหารได้แจ้งมายังราชบัณฑิตยสถานว่า องค์การสหประชาชาติได้วางหลักเกณฑ์ในการสำรวจและทำอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ให้เป็นแบบเดียวกันทั่วประเทศ ตลอดจนการจัดทำนามศัพท์

ทั้งหมดเป็นอักษรโรมัน เพื่อให้ต่างชาติยึดถือเป็นหลักในการเขียนให้เหมือนกัน ไม่ใช่ใครนึกเขียนอย่างไรก็เขียนไปตามถนัด และขอให้ราชบัณฑิตยสถานเป็นเจ้าของเรื่องดำเนินการ ราชบัณฑิตยสถานจึงได้นำเรื่องนี้เสนอในที่ประชุมคณะกรรมการทำอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ และได้เสนอว่า งานนี้เกินกำลังที่ราชบัณฑิตยสถานจะรับเป็นเจ้าของเรื่องได้ ที่ประชุมจึงได้มอบให้กรมแผนที่ทหารรับเป็นเจ้าของเรื่องดำเนินการต่อไป โดยเฉพาะในเรื่องการเขียนชื่อภูมิศาสตร์ เช่นตำบล หมู่บ้าน ถนนและภูเขา เป็นอักษรโรมัน และให้ราชบัณฑิตยสถานร่วมมือให้คำปรึกษา

หลักเกณฑ์การเขียนชื่อภูมิศาสตร์เป็นอักษรโรมันใช้ตามหลักเกณฑ์ที่คณะอนุกรรมการเขียนชื่อภูมิศาสตร์เป็นอักษรโรมันวางไว้ดังต่อไปนี้

๑. การถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมันตามวิธีออกเสียงให้ใช้แบบทั่วไป ตามประกาศราชบัณฑิตยสถาน เรื่องการถอดอักษรไทยเป็นอักษรโรมัน ในหนังสือราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๕๖ ตอนที่ ๘๕ วันที่ ๒๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๒ แต่เพื่อสะดวกในการเขียนแผนที่ ให้ตัดเครื่องหมายที่ตัวสระและพยัญชนะออกเสียและตัวสระที่ติดกันให้แยกออกเป็นตัว ๆ

๒. เมื่อตัดเครื่องหมายและแยกตัวอักษรตามข้อ ๑ แล้ว คงมีตัวอักษรไทยตรงกับอักษรโรมัน ดังต่อไปนี้ :—

(Note : — Italian Vowels except that

ae = sound of ea in English "bear"

oe = sound of eu in French "peuple.")

สระ

อะ อั อา	a
อำ	am
อิ อี	i
อึ อื อุ อู	u
เอะ เอ็ เอ	e
แอะ แอ	ae
โอะ อ (–) โอ เอาะ ออ	o
เออะ เอิ เออ—เอี	oe
เอียะ เอีย	ia
เอือะ เอือ อัวะ อัว	ua
ใอ ไอ อัย ไอย อาย	ai
เอา อาว	ao
อุย	ui
โอย ออย	oi
เอย	oei
เอือย อวย	uai
อิว	iu
เอ็ว เอว	eo
แอว	aeo
เอียว	ieo
ฤ (เสียง ริ) ฤา	ru

ฤ	(เสียง ริ)	ri
ฤ	(เสียง เรอ)	roe
ฦ	ฦๅ	lu

(Note : — English consonants except that

Initial k p and t are unaspirated as in French.

Final k p and t are unexplosive and unaspirated.

kh = k aspirated.

ph = p aspirated -- not English ph.

th = t aspirated — not English th.

ch = hardened from of ch as the cz in Czech,

and always as in English " church."

ng = as in English " Singer ", never as in " linger.")

พยัญชนะ

	Initial ตัวต้น	Final ตัวสะกด
ก	k	k
ข ฃ ค ฅ ฆ	kh	k
ง	ng	ng
จ ฉ ช ฌ	ch	t
ญ	y	n
ด ฎ ฑ (บางคำ)	d	t
ต ฏ	t	t

ถ ฐ ท ฑ ธ ฒ	th	t
น ณ	n	n
บ	b	p
ป	p	p
ผ พ ภ	ph	p
ฝ ฟ	f	p
ม	m	m
ย	y	—
ร	r	n
ล ฬ	l	n
ว	w	—
ซ ทร ศ ษ ส	s	t
ห ฮ	h	—

๓. การเขียนชื่อภูมิศาสตร์เป็นอักษรโรมันให้เขียนแยกเป็นคำ ๆ ไปตามสำเนียงการออกเสียง เว้นแต่คำใดเมื่อเขียนแยกกันแล้วไม่มีความหมายว่าเป็นอะไร หรือ มีความหมายเป็นอย่างอื่นไปได้ ให้เขียนติดกัน เช่นจระเข้ เขียน Chorakhe สำเภา เขียน Samphao ค้างคาว เขียน Khangkhao.

๔. คำหลายคำที่นำมารวมกันเมื่ออ่านแล้วต้องออกเสียงตัวสะกดด้วย ให้เขียนติดกันเป็นคำเดียวเพื่อรักษาการออกเสียงและรูปเดิมของคำไว้ เช่น ราชคราม เขียน Ratchakhram อรัญประเทศ เขียน Aranyaprathet

๕. คำที่มีหลายพยางค์ถ้าอักษรตัวท้ายของพยางค์แรกกับตัวหน้าของพยางค์หลังเป็นสระ ให้ใช้ -(hyphen) คั่นไว้ เช่น มะโอ เขียน Ma-o เป็นต้น

๖. ชื่อที่เป็นภาษาอื่น เช่น มลายู เกาะ เรียก Pulo แหลม เรียก Tanyong เป็นต้น ให้เปลี่ยนเป็นภาษาไทย โดยขอให้กระทรวงมหาดไทยประกาศให้พลเมืองใช้ตามที่ได้เปลี่ยนใหม่นี้ เว้นแต่ชื่อที่ชาวต่างประเทศรู้จักแล้วให้วงเล็บชื่อที่ชาวต่างประเทศรู้จักไว้ด้วย แต่ถ้าชื่อสถานที่นั้นมิได้อยู่ในอาณาเขตของประเทศไทย ให้แปลเป็นภาษาไทยเฉพาะคำสามัญนาม ในเมื่อเขียนอักษรไทย ส่วนการเขียนอักษรโรมันคงเขียนตามภาษาอังกฤษ เช่น Pulo Langkawi อักษรไทยเขียนว่า เกาะลังกาวี หรือ Victoria Point เขียนว่า แหลมวิกตอเรีย เป็นต้น แต่ถ้าชื่อนั้นเป็นภาษาไทย เขียนเป็นภาษาไทยทั้งอักษรไทยและโรมัน

๗. คำว่า จังหวัด อำเภอ และตำบล ไม่ต้องแสดงไว้ก็ได้ แต่เมื่อประสงค์จะแสดงก็ให้แสดงไว้ได้.

๘. คำวิสามัญนามที่เป็นภาษาอื่น ถ้าทำเนียบท้องที่ของกระทรวงมหาดไทย ใช้เรียกอยู่อย่างไร ก็ให้ใช้เรียกตามนั้น ไม่ต้องแปลเป็นภาษาไทย เช่น สุไหงโก-ลก เพราะถือว่าเป็นชื่อเฉพาะ

๙. คลองมีสองชนิด คือ คลองขุดกับคลองที่เกิดเองโดยธรรมชาติ คลองที่ขุดมักเรียกกันว่า คลองขุดนั่น คลองขุดนี่ บางทีคลองขุดนั้นเองเมื่อเรียกนาน ๆ เข้าคำขุดหายไปก็มี เรียกแต่ว่าคลองนั่น คลองนี่ ฉะนั้น ชื่อคลองที่มีคำว่า "ขุด" อยู่ด้วยให้ตัดคำ "ขุด" ออก คงเรียกแต่ชื่อ เช่น คลองขุดดอนจั่น ให้เรียกแต่ว่า คลองดอนจั่น

๑๐. การเขียนชื่อภูมิศาสตร์ต่าง ๆ ให้ถือหลัก ดังต่อไปนี้:—

๑) สิ่งที่เป็นชื่อภูมิศาสตร์แท้ ๆ เช่น เขา เกาะ แม่น้ำ ให้ถอดเป็นอักษรโรมัน โดยไม่ต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษ เช่น เขาบ่อทอง ให้เขียนว่า Khao Bo Thong เกาะยุง ให้เขียนว่า Ko Yung

๒) สิ่งที่แสดงตัวของมันเองให้รู้จักได้ เช่น ถนน วัด ให้ถอดเป็นอักษรโรมัน โดยไม่ต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษ เช่น ถนนมหาราช เขียนว่า Thanon Maha Rat วัดมหาธาตุ เขียนว่า Wat Maha That

๓) สิ่งที่ไม่ใช่ชื่อภูมิศาสตร์และแสดงตัวของมันเองให้รู้จักไม่ได้ ให้ถอดเป็นอักษรโรมันเฉพาะคำวิสามัญนาม ส่วนคำสามัญนามให้แปลเป็นภาษาอังกฤษ เช่น สถานีกรุงเทพ ฯ ให้เขียนว่า Krung Thep Station แต่ถ้าสถานที่นั้นมีความหมายตรงกับภาษาอังกฤษก็ให้แปลเป็นภาษาอังกฤษตลอด เช่น ศุลกสถาน เขียนว่า Custom House ที่ทำการไปรษณีย์ เขียนว่า Post Office กรมอุทกศาสตร์ เขียนว่า Hydrographic Department เป็นต้น

๔) ชื่อสถานที่ซึ่งเป็นส่วนบุคคล เช่น บริษัท โรงเลื่อย โรงสี หรือ ชื่อภูมิศาสตร์ที่ตั้งขึ้นตามชื่อบุคคลซึ่งได้เขียนเป็นอักษรโรมันไว้แปลกไปจากหลักเกณฑ์นี้ ก็ให้เขียนตามเดิมโดยไม่ต้องแก้ เช่น บริษัทอิสต์เอเซียติก เขียนว่า East Asiatic Co. Ltd. หินลอฟตัส เขียนว่า Hin Loftùs

บัดนี้ การเขียนชื่อภูมิศาสตร์โดยเฉพาะจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ ที่ได้ทดลองใช้เป็นการภายในนั้น เรียบร้อยแล้ว ปรากฏมีผู้นิยมใช้ตามพอสมควร และกรรมการบัญญัติศัพท์ภาษาไทย แห่งราชบัณฑิตย-

สถานได้พิจารณารับรองแล้ว ราชบัณฑิตยสถานจึงได้ประกาศเรื่องการเขียนชื่อจังหวัด อำเภอ และกิ่งอำเภอ ดังมีความพิสดารแจ้งอยู่ในประกาศนั้นแล้ว

ราชบัณฑิตยสถาน

๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๐

ประกาศของคณะปฏิวัติ
ฉบับที่ ๒๔

โดยที่จังหวัดพระนครและจังหวัดธนบุรีเป็นจังหวัดที่มีความสัมพันธ์ซึ่งกันและกันอย่างใกล้ชิดทั้งในด้านประวัติศาสตร์และการปกครองมาช้านาน แม้ในปัจจุบันการประกอบอาชีพของประชาชนแต่ละจังหวัดก็ได้ดำเนินไปในลักษณะที่เป็นจังหวัดเดียวกัน และการจัดหน่วยราชการสำหรับรับใช้ประชาชนก็ได้กระทำในรูปให้มีหน่วยราชการร่วมกัน เช่น การศาล การรับจดทะเบียนกิจการบางประเภท คณะปฏิวัติจึงเห็นสมควรที่จะรวมจังหวัดพระนครและจังหวัดธนบุรีเป็นจังหวัดเดียวกัน เพื่อการบริหารราชการจะได้ดำเนินไปโดยประหยัดและมีประสิทธิภาพ บังเกิดความเจริญแก่จังหวัดทั้งสองโดยรวดเร็ว ซึ่งจะเป็นการเพิ่มพูนความสะดวกให้แก่ประชาชนมากยิ่งขึ้น หัวหน้าคณะปฏิวัติจึงมีคำสั่งดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ให้รวมจังหวัดพระนครและจังหวัดธนบุรีเป็นหนึ่งจังหวัด เรียกว่า นครหลวงกรุงเทพธนบุรี

นครหลวงกรุงเทพธนบุรีเป็นจังหวัดตามกฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการแผ่นดินและกฎหมายว่าด้วยระเบียบ

บริหารราชการส่วนจังหวัด มีเขตท้องที่ตามที่จังหวัดพระนคร และจังหวัดธนบุรีมีอยู่ในวันที่ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ใช้บังคับ

ข้อ ๒ ตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัดของนครหลวงกรุงเทพธนบุรีให้เรียกว่า ผู้ว่าราชการนครหลวงกรุงเทพธนบุรี และตำแหน่งข้าราชการอื่นที่เกี่ยวกับราชการของนครหลวงกรุงเทพธนบุรีให้เรียกตามที่กฎหมายบัญญัติไว้โดยไม่ต้องมีคำว่าจังหวัด

ให้นครหลวงกรุงเทพธนบุรีมีรองผู้ว่าราชการนครหลวงกรุงเทพธนบุรีสองคน

ข้อ ๓ สภาจังหวัดของนครหลวงกรุงเทพธนบุรีให้เรียกว่า สภานครหลวงกรุงเทพธนบุรี

ข้อ ๔ ให้โอนบรรดากิจการ ทรัพย์สิน หนี้ และสิทธิของจังหวัดพระนครและของจังหวัดธนบุรี ไปเป็นของนครหลวงกรุงเทพธนบุรี

ข้อ ๕ ให้โอนบรรดากิจการ ทรัพย์สิน หนี้ สิทธิ งบประมาณ ข้าราชการและลูกจ้างขององค์การบริหารส่วนจังหวัดพระนครและองค์การบริหารส่วนจังหวัดธนบุรี ไปเป็นขององค์การบริหารนครหลวงกรุงเทพธนบุรี

ข้อ ๖ ให้สมาชิกภาพแห่งสภาจังหวัดพระนครและสภาจังหวัดธนบุรีสิ้นสุดลง

ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยแต่งตั้งผู้ที่เห็นสมควรจำนวนหนึ่งเข้าดำรงตำแหน่งสมาชิกสภานครหลวงกรุงเทพธนบุรี เพื่อดำเนินกิจการของสภานครหลวงกรุงเทพธนบุรีไปพลางก่อน

ข้อ ๗ ให้บรรดาข้าราชการและลูกจ้างของจังหวัดพระนคร จังหวัดธนบุรี องค์การบริหารส่วนจังหวัดพระนคร และองค์การบริหารส่วนจังหวัดธนบุรี คงปฏิบัติงานของนครหลวงกรุงเทพธนบุรีและองค์การบริหารนครหลวงกรุงเทพธนบุรีต่อไปตามที่เคยปฏิบัติ ณ สถานที่เดิมจนกว่าจะมีการสั่งเปลี่ยนแปลง

การปฏิบัติงานเกี่ยวกับการภาษีอากร การทะเบียน การอื่น ๆ รวมทั้งการติดต่อประสานงาน ให้ดำเนินไปเช่นเดิมจนกว่าจะมีการสั่งเปลี่ยนแปลง

ข้อ ๘ ให้บรรดาข้อบัญญัติจังหวัด ระเบียบข้อบังคับ คำสั่ง หรือประกาศขององค์การบริหารส่วนจังหวัดพระนครและขององค์การบริหารส่วนจังหวัดธนบุรี ซึ่งใช้บังคับอยู่ในวันประกาศให้ใช้บังคับประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ คงใช้บังคับ

ได้ต่อไปในเขตท้องที่เดิมจนกว่าองค์การบริหารนครหลวงกรุงเทพธนบุรีจะแก้ไขเปลี่ยนแปลง

ข้อ ๙ บทบัญญัติแห่งกฎหมาย คำสั่ง ระเบียบหรือข้อบังคับใดอ้างถึงจังหวัดพระนครและหรือจังหวัดธนบุรี องค์การบริหารส่วนจังหวัดพระนครหรือองค์การบริหารส่วนจังหวัดธนบุรี ให้ถือว่าบทบัญญัติแห่งกฎหมาย คำสั่ง ระเบียบหรือข้อบังคับนั้นอ้างถึงนครหลวงกรุงเทพธนบุรี หรือองค์การบริหารนครหลวงกรุงเทพธนบุรี แล้วแต่กรณี

ข้อ ๑๐ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยรักษาการตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้

ข้อ ๑๑ ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๑๔

จอมพล ถ. กิตติขจร

หัวหน้าคณะปฏิวัติ

หมายเหตุ:— ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๘ ตอนที่ ๑๔๔ วันที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๑๔

ประกาศของคณะปฏิวัติ
ฉบับที่ ๗๐

โดยที่คณะปฏิวัติพิจารณาเห็นว่า ท้องที่จังหวัดอุบลราชธานีมีอาณาเขตกว้างขวางและมีพลเมืองมากขึ้น เพื่อประโยชน์แก่การปกครองและอำนวยความสะดวกให้แก่ประชาชน คณะปฏิวัติเห็นเป็นการสมควรปรับปรุงท้องที่จังหวัดอุบลราชธานีเสียใหม่ โดยแยกอำเภอบางอำเภอออกจากการปกครองของจังหวัดอุบลราชธานีจัดตั้งเป็นจังหวัดยโสธร หัวหน้าคณะปฏิวัติจึงมีคำสั่งดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ให้แยกอำเภอยโสธร อำเภอกุดชุม อำเภอเลิงนกทา อำเภอคำเขื่อนแก้ว อำเภอมหาชนะชัย และอำเภอป่าติ้ว ออกจากจังหวัดอุบลราชธานีแล้วรวมจัดตั้งเป็นจังหวัดยโสธร มีเขตท้องที่ตามที่อำเภอดังกล่าวมีอยู่ในวันที่ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ใช้บังคับ

ข้อ ๒ ให้โอนบรรดากิจการ ทรัพย์สิน หนี้ และสิทธิของจังหวัดอุบลราชธานีในส่วนที่เกี่ยวกับอำเภอตามข้อ ๑ ไปเป็นของจังหวัดยโสธร

ข้อ ๓ ให้บรรดาระเบียบ ข้อบังคับ และคำสั่งซึ่งใช้บังคับอยู่ในอำเภอตามข้อ ๑ คงมีผลใช้บังคับต่อไปจนกว่าจะมีการแก้ไขเปลี่ยนแปลง

ข้อ ๔ การปฏิบัติงานเกี่ยวกับการภาษีอากร การทะเบียนและการอื่น ๆ ซึ่งปฏิบัติอยู่ในอำเภอตามข้อ ๑ ให้ดำเนินไปเช่นเดิมจนกว่าจะมีการสั่งเปลี่ยนแปลง ส่วนรายได้ที่เก็บได้จากอำเภอตามข้อ ๑ ตั้งแต่วันที่ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ใช้บังคับ ให้จัดส่งทางจังหวัดยโสธร

ข้อ ๕ ให้สมาชิกสภาจังหวัดในเขตเลือกตั้งของอำเภอตามข้อ ๑ เป็นสมาชิกสภาจังหวัดยโสธร และให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยแต่งตั้งผู้ซึ่งมีคุณสมบัติครบถ้วนตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งสมาชิกสภาจังหวัดเข้าเป็นสมาชิกสภาจังหวัดยโสธรให้ครบจำนวนตามที่กฎหมายกำหนด ภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ใช้บังคับ

ให้สมาชิกภาพแห่งสภาจังหวัดยโสธรตามวรรคหนึ่งสิ้นสุดลงในวาระแรกเมื่อถึงคราวออกตามวาระของสมาชิกสภาจังหวัดอุบลราชธานี

ข้อ ๖ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยแต่งตั้งผู้มีคุณสมบัติตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งสมาชิกสภาจังหวัดเป็นสมาชิกสภาจังหวัดอุบลราชธานีเพิ่มให้ครบจำนวนตามที่

กฎหมายว่าด้วยระเบียบบริหารราชการส่วนจังหวัดกำหนดไว้ภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ใช้บังคับ และให้อยู่ในตำแหน่งตามระยะเวลาของสมาชิกภาพแห่งสภาจังหวัดอุบลราชธานีจะสิ้นสุดลงตามวาระ

ข้อ ๗ ให้โอนบรรดากิจการ ทรัพย์สิน หนี้ สิทธิ และงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พุทธศักราช ๒๕๑๕ ขององค์การบริหารส่วนจังหวัดอุบลราชธานีในส่วนที่เกี่ยวกับอำเภอ ตามข้อ ๑ ไปเป็นขององค์การบริหารส่วนจังหวัดยโสธร

ข้อ ๘ ให้โอนข้าราชการและลูกจ้างของอำเภอตามข้อ ๑ ที่สังกัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุบลราชธานี ไปสังกัดองค์การบริหารส่วนจังหวัดยโสธร

ข้อ ๙ ให้เปลี่ยนชื่ออำเภอยโสธรเป็นอำเภอเมืองยโสธร

ข้อ ๑๐ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยรักษาการตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้

ข้อ ๑๑ ประกาศของคณะปฏิวัติฉบับนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๕ เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๖ กุมภาพันธ์ พุทธศักราช ๒๕๑๕

จอมพล ถ. กิตติขจร

หัวหน้าคณะปฏิวัติ

หมายเหตุ:– ประกาศราชกิจจานุเบกษา ฉบับพิเศษ เล่ม ๘๙ ตอนที่ ๒๑ ๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๑๕

พิมพ์ที่โรงพิมพ์กรมสารบรรณทหารเรือ
นาวาเอก นพ โหตรภวานนท์ ผู้พิมพ์โฆษณา มี.ค. ๑๕